# D2S-M1K 车型产品使用说明书 D2S-M1K product specification

编制: Prepared by:	
交对: Checked by:	
审核: Reviewed by:	
批准:	

兰州知豆电动车有限公司 Lanzhou Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd

## 特别声明 Important

本说明书适用于 D2S-M1K 车型, 其中介绍了该车型的全部配置和操作。但其中某些配置仅供某些特殊市场或属选装件, 因此请您按购车合同核对所购车辆配置。

This Instruction applies to model D2S-M1K. This Instruction introduces all configuration and operations of this model. However, some configurations only apply to certain special markets or are optional components. Please check the configuration of the vehicle in accordance with the purchase contract.

请务必在使用本公司产品之前,认真阅读本使用说明书及相关手册,若因您滥用、疏忽、不正确使用或擅自改装、加装等原因而导致车辆发生相关联损失,制造商不承担相应责任。

Please read this Instruction and relevant manuals carefully before using the products of this company. The manufacturer will assume no responsibilities to the damages and losses of the vehicle caused by misuse, ignorance, improper use, or refitting/retrofitting without permission etc.

本手册为操作使用说明书,非产品质量保证书。图片为示意图,可能与实物不符,仅作说明使用。

This manual is operation instruction rather than a product quality guarantee. The pictures are schematic diagrams and might be inconsistent with actual vehicle. They are used only for illustration.

本公司保留本使用说明书印刷错误、与最新版本不一致、产品改进升级等的修改和最终解释权,有关更改恕不另行通知,将直接输入新版说明书。

The Company reserves the right to modify this Instruction by reason of printing errors, incompliance with latest

### 知豆电动汽车使用说明书 Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

version and product improvement/updating etc. and has the right of final interpretation. The Company will modify this Instruction without further notice and introduce into new version directly.

## 用户须知 User Notes

非常感谢您对知豆电动汽车的青睐!选择知豆电动汽车,您将享受到经济实惠的微出行和无限的驾驶乐趣。 Thank you very much for your good graces to Zhidou Electric Vehicle. With our electric vehicle, you will enjoy economical trip and unlimited driving fun.

知豆电动汽车为一款3门2座纯电动微型车,其造型彰显个性、运动时尚,车身轻便,主要用于城市、市郊、社区、校区以及风景区等区域的短途交通工具。本使用说明书介绍了该车型的操作、安全事项以及日常维护、使用方法等。

Zhidou electric vehicle is a pure electric minicar with 3 doors and 2 seats. Its appearance displays of individuality and sport style, and the vehicle body is light. It is mainly used as short-trip vehicle for urban area, suburb, community, campus and beauty spot etc. This Instruction introduces the operation, safety notices, daily maintenance and use method of this vehicle.

为帮助您能享受更安全、舒心的驾驶,请花费少许时间阅读以下内容:

For helping you enjoy a safer and more comfortable driving, please read the following contents:

本使用说明书对知豆 D2S 车型及其操作进行了说明,请根据提示来操作车辆。
 This Instruction specifies the Zhidou D2S vehicle and its operations. Please operate the vehicle according to the Hint.

- 请您严格遵守本使用说明书中的警告框和注意框,这会帮助您提高驾驶的安全性。
   Please strictly comply with the warning box and the attention box in this Instruction, which will help you improve driving safety.
- 请您关注手册中的提示框,这会帮助您更经济、更方便的使用知豆电动汽车。
   Please pay attention to the Hint box in this Instruction, which will help you use Zhidou electric vehicle more economically and more conveniently.
- 请将该书放到您的车内。若出现车辆转让等情形时,请将该使用说明书交予最终用户。
   Please put this Instruction in the vehicle. Please give this Instruction to final user if transferring the vehicle etc.

## 目 录

## **Table of Contents**

第一	→章	安全知识	
		Chapter I Safety Knowledge	7
	1.	驾驶员须知	
		Driver's instructions	7
	2.	安全和车辆损坏警告	
		Safety and vehicle damage warning	7
	3.	动力电池的回收	
		Recovery of Power Battery	8
	4.	高压电器部件	
		High voltage electrical components	8
	5.	发生事故时的注意事项	
		Notices when accident happens	10
	6.	警示马甲	
		Warning vest	11
第二	章	车辆驾驶信息	
		Chapter II Vehicle Driving Information	12
	1.	控制器及仪表说明	
		Description of controller and instrument	12

2.	车载信息系统	
	On-board information system	2 <i>6</i>
3.	左组合开关	
	Left Combined Switch	2 <i>6</i>
4.	右组合开关	
	Right combination switch	29
5.	外后视镜	
	Outside rearview mirror	31
6.	大灯高度调节、自动大灯开关	
	Headlight height adjustment, automatic headlight switch.	32
7.	内部照明	
	Interior lighting	33
8.	内后视镜	
	Inner ream view mirror	34
9.	档位开关装置	
	Gear switch device	34
10.	空调装置	
	A/C Device	36
11.	危险报警灯开关	
	Hazard warning lamp switch.	46

12.	玻璃升降器开关	
	Window lifter switch	47
13.	低速提示音警示装置	
	Low-speed warning device	48
14.	转向柱锁	
	Steering Column Lock	49
15.	智能钥匙	
	Intelligent Key	50
16.	机舱盖	
	Front compartment hood	56
17.	后背门	
	Back Door	58
18.	左、右侧车门	
	Left/Right Door	60
19.	座椅	
	Seats	63
20.	安全带	
	Seatbelt	66
21.	安全气囊	
	Airhag	68

22.	多功能转向盘	
	Multi-functional Steering Wheel	81
23.	转向盘调节	
	Adjustment of Steering Wheel	86
24.	制动防抱系统(ABS)	
	Anti-lock Braking System (ABS)	87
第三章	车辆使用	
	Chapter III Vehicle Use	94
1.	实用驾驶技巧	
	Practical driving skills	94
2.	动力电池的使用	
	Use of Power battery	103
3.	车辆启动	
	Start of Vehicle	117
4.	真空助力失效及真空泵震动噪声说明	
	Vacuum boosting failure and vacuum pump vibration noise description	123
5.	能量回收	
	Energy recovery	124
第四章	车辆维护	
	Chanter IV Vehicle Maintenance	125

1.	定期保养	
	Periodic maintenance	
2.	油液维护	
	Liquid level inspection	126
3.	电池保养	
	Battery maintenance	129
4.	车轮和轮胎	
	Wheels and tires	
5.	车身清洗:	
	Cleaning vehicle body	137
6.	保险丝盒	
	Fuse Box	139
第五章	技术参数	
	Chapter V Technical Parameters	147
1.	车辆信息	
	Vehicle information	147
2.	结构概述	
	Structure overview	151
3.	整车基本技术参数	
	Basic technical parameters of complete vehicle	152

第六章	发生故障时	
	Chapter VI Vehicle Faults	157
1.	如果车辆不能启动	
	If vehicle cannot be started	157
2.	如果在行驶中动力输出中断	
	If power assembly cannot output power in the process of traveling	157
3.	轮胎漏气	
	Tire flat	159
4.	车辆牵引	
	Tow the vehicle	161
第七章	紧急意外事故处理	
	Chapter VII Emergency Treatment	163
1.	动力电池电解液泄漏	
	Electrolyte leakage of Power battery	163
2.	车辆起火燃烧的处理方式	
	Handling Method for Fire on Vehicle	

## 第一章 安全知识 Chapter I Safety Knowledge

## 1. 驾驶员须知 Driver's instructions

您在驾驶本车辆时,请您必须先考取当地公安交通管理部门颁发的驾驶执照。

The driver must obtain driving license issued by local public security traffic sector before driving this vehicle and strictly comply with local traffic regulations and policies when driving.

## 2. 安全和车辆损坏警告 Safety and vehicle damage warning

本手册中,具有安全警告和车辆损坏警告,请根据警告的内容来操作,以避免造成人身伤害或车辆损坏的可能性。

This Instruction contains safety warning and vehicle damage warning. Please operate according to the warning contents for avoiding personnel injuries or vehicle damages.

- ——以下符号是用来确定本手册中给出的安全信息:
- ——The following symbols are used to determine the safety information given herein:



》提示: 有助于车主正确使用知豆纯电动汽车的事项.



Prompt: Matters helpful for the driver to use Zhidou electric vehicle properly.



警告: 避免造成人身伤害或造成车辆重大损伤的事项



Warning: Matters helpful for avoiding personnel injuries or major vehicle

### 3. 动力电池的回收

**Recovery of Power Battery** 

随意处置动力电池可能对环境造成污染和危害,有关动力电池的循环利用和处理的详情请就近咨询知豆电动汽车特约服务站。

Random disposal of power batteries may cause pollution and harm to the environment. For more information about the recycling and handling of power batteries, please contactZHIDOU Electric Vehicle Special Service Station.

#### 4. 高压电器部件

High voltage electrical components



- 为了避免人身受到伤害,禁止触碰高压线缆及其连接接头。
- 带有橙色标识的部件都是高压部件,这些部件上贴有高压系统警示标识或标签。
- 务必遵守高压系统标识上的内容要求。





It is prohibited to touch high voltage cables and its connectors for avoiding personal injuries.



Components with orange marks are high voltage components. Such components are marked with high voltage system warning signs or labels..

Be sure to comply with the contents on high voltage system marks.



禁止非专业维修人员随意接触、拆解或安装高压系统中的任何零件,如车载充电机、电机控 制器、高压分线盒、动力电池包等。



It is prohibited for the non-professionals to touch, disassemble or install any parts in high voltage system without permission such as onboard charger, motor controller, high voltage adapter junction box and power battery package etc.





5. 发生事故时的注意事项 Notices when accident happens



- 保持车辆处于 N档,确保一键启动按键关闭。
- 如果车上电线裸露或破损,禁止触碰任何电线及车身等金属件,以防触电。



- Keep the vehicle in N gear and make sure that the One Click Start button is off.
- It is prohibited to touch any wires, vehicle body or other metal parts for avoiding electric shock if the wires on the vehicle are exposed or damaged.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

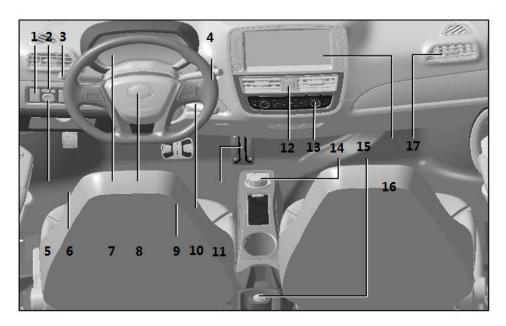
#### 6. 警示马甲

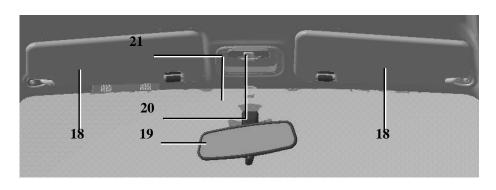
#### Warning vest

本车型配有警示马甲,请您在遇到紧急情况需下车时穿戴,能有效的提醒后方车辆驾驶员,保障您的安全。 This vehicle is equipped with warning vest. When you have to get off the vehicle under any emergency circumstance, please put on the warning vest, which can effectively remind the drivers on following vehicle, so as to ensure your safety.

## 第二章 车辆驾驶信息 Chapter II Vehicle Driving Information

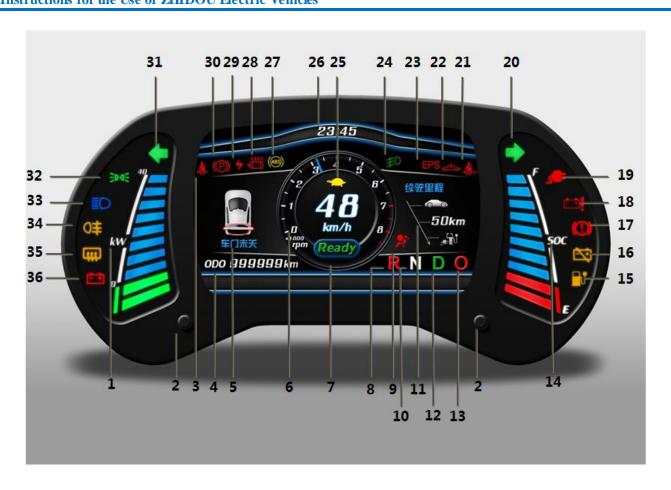
1. 控制器及仪表说明
Description of controller and instrument





编号	说明	编号	说明
No. Description		No.	Description
1	大灯高度调节开关	11	加速踏板
1	Headlamp height adjustment switch	11	Accelerator pedal
2	外后视镜左右切换开关	12	危险报警灯开关
2	Left/right rearview mirror switchover	12	Hazard warning lamp switch
2	灯光开关	12	空调控制器
3	Lamplight switch	13	A/C Controller
4	一键启动按键	1.4	档位开关
4	Start button	14	Driver switch unit

5	外后视镜方向调节开关 Regulating switch of outside rearview mirror position	15	车载电源接口 On-board power supply interface
6	脚驻车踏板 Parking brake pedal	16	车载信息系统 On-board information system
7	组合仪表 Instrument cluster	17	空调出风口 A/C air outlet
8	方向盘 Steering wheel	18	遮阳板 Sunvisor
9	制动踏板 Brake pedal	19	内后视镜 Inner ream view mirror
10	雨刮开关 Wiper switch	20	车内照明灯开关 Inside rearview mirror
21	自动大灯开关 Automatic Headlight Switch		



编号	符号	功能	编号	符号	功能
No.	Symbol	Function	No.	Symbol	Function
1	BOXY	功率指示	19		充电连接指示灯
1	WW	Power indication	19		Charging connection indicator lamp
2		左、右按键	20	4	右转向指示灯(绿)
2	)	Left/right button	20		Right turn indicator lamp (green)
		主驾驶安全带未系指示灯			副驾驶安全带未系指示灯
3		Driver's seat belt not fastened	21	400	Front passenger's seat belt not fastened
		indicator lamp			indicator lamp
4	(O)(D)(O)	总里程显示	22	1	故障报警指示灯(红)
4		Total distance display	22	613	Fault alarm indicator lamp (red)
		车门未关指示灯	23		电子助力转向系统故障指示灯
5		十 1 木入 1 日 小 ハ Unclosed door indicator		23	<b>EPS</b>
		Unclosed door indicator			fault indicator lamp
	1000	车速			前雾指示灯(绿)
6	kam/h		24	<b>10</b>	Front fog lamp indicator lamp (green)
		Vehicle speed			(optional)
7	Ready	准备就绪指示灯	25	~	降功率行驶指示灯
/		Ready Indicator	25	Reduced-power Running Indicator	
0	R	倒档指示灯	26	<i>ഉളം</i> എട്ട	时间
8		Reverse gear indicator lamp (red)	26	23:45	Time

9	安全气囊指示灯 27		ABS 故障指示灯(黄)		
9	~	Airbag Indicator Lights	21		ABS Trouble Indicator (黄)
		   空档指示灯			电机及控制器过热指示灯(红)
10	N	_,	28		Motor and controller overheat indicator
		Neutral gear indicator lamp			lamp (red)
11		续驶里程	29	4	绝缘报警指示灯
11		Driving range	29		Insulation alarm indicator lamp
12	D	前进档指示灯	20		驻车信号指示灯
12	D	Forward gear indicator lamp (green)	30	30	Parking signal indicator lamp
12		无效档指示灯	31		左转向指示灯 (绿)
13	U	Unavailable Gear Indicator		Left turn indicator lamp (green)	
14	<i>500</i>	电量指示	22	2	位置灯指示灯 (绿)
14	3000	Battery indicator	32		Position lamp indicator lamp (green)
		动力电池电量低指示			大灯远光开启指示灯 (蓝)
15		Power battery low power indicator	33		Headlamp high beam ON indicator lamp
		lamp			(blue)
		动力电池切断指示(黄)	34		后雾化三灯 (芸)
16		Power battery cut-off indicator lamp		OEE	后雾指示灯(黄)
		(yellow)			Rear fog lamp indicator lamp (yellow)

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

	制动壶液位低指示灯(红)			后玻璃除霜指示灯 (黄)
17	Braking fluid low level indicator	35	(M)	Rear windshield defrosting indicator lamp
	lamp (red)			(yellow)
	动力电池故障指示灯			12V 蓄电池低电压指示(红)
18	Power Battery Trouble Indicator	36	= 1	12V storage battery low voltage indicator
	Tower Battery Trouble Indicator			lamp (red)

#### 组合仪表重要指示灯说明

#### INSTRUCTIONS ON IMPORTANT INDICATORS ON COMBINED INSTRUMENT



#### 故障报警指示灯

#### **Trouble Warning Indicator**

- **点亮原因:** 电器系统故障、CAN 总线故障等影响正常行车的故障 Cause for Lighting: The electrical system is in trouble or the CAN bus is in trouble, which may affect the normal running of vehicle
- 处理方法: 请您联系知豆电动汽车特约服务站进行车辆检查
  Handling Method: please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible

#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

# 4

### 电池漏电指示灯(红)

**Battery Leakage Indicator (Red)** 

点亮原因: 动力电池或高压电器件与车身接触

Cause for Lighting: The power battery or any high-pressure electrical element contacts with vehicle body

处理方法: 此情况下请您不要触碰任何电线及车身等金属件,以防触电,请您尽快联系知豆电动汽车特约服务站进行车辆检查

Handling Method: Under this circumstance, please don't touch any wire or any metal part on vehicle, so as to avoid electric shock; please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible



#### 电池绝缘故障指示灯(黄)

**Battery Insulation Trouble Indicator (Yellow)** 

• 点亮原因: 动力电池或高压电器件与车身绝缘失效

Cause for Lighting: The insulation between power battery or high-voltage electrical element between vehicle body fails

• 处理方法: 此情况下请您尽快联系知豆电动汽车特约服务站进行车辆检查

Handling Method: Under this circumstance, please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible



#### 电机及控制器温度过高指示灯

#### **High Motor and Controller Temperature Indicator**

- 点亮原因: 电机及电机控制器温度超过设定阀值
   Cause for Lighting: The temperature of motor and motor controller exceeds the set value
- 处理方法:此情况下请您将车辆停放在安全位置,等电机系统散热之后,再次启动车辆;如故障未消除,请您尽快与知豆电动汽车特约服务站联系检查

Handling Method: Under this circumstance, please stop the vehicle in a safe place, wait until the motor system cools down, and then start the vehicle again; if the trouble is not eliminated, please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible



#### 电池电量低指示灯

#### **Low Electrical Quantity Indicator**

- **点亮原因:** 当前动力电池剩余电量过低 Cause for Lighting: The remaining electrical quantity of power battery is too low
- **处理方法:** 请您尽快对您的车进行充电 Handling Method:Please charge your vehicle as soon as possible



#### 降功率行驶指示灯

#### Reduced-power Running Indicator

 点亮原因:表示电池电量处于较低状态(约低于 25%-35%时),车辆动力性能有所降低,提醒用户及时充电。 另外当车辆温度过高或过低时也可能引发降功率指示报警,例如:车辆静止状态下长时间使用空调制冷; 经过高温环境下暴晒后启动;-15℃以下环境中行驶等。

Cause for Lighting: When the electrical quantity of power battery is low (less than 25%-35%), the dynamic performance of the vehicle will reduce, and this indicator will remind the user to charge the battery in time. In addition, when the vehicle temperature is too high or too low, the reduced-power warning may also be given. For example, the A/C refrigerating function is used for long time when the vehicle is stationery; the vehicle is started after being exposed to sunshine in high temperature environment for long time; the vehicle is running in an environment where the temperature is below  $-15\,^{\circ}\text{C}$ .

处理方法:这些情况下可通过改善使用状态解除报警,如仍不能解除报警请与就近的知豆电动汽车特约服务站请求支援。

Handling Method: Under these circumstances, the warning can be eliminated by improving the use state. If the warning still can't be eliminated, please ask for assistance from a nearby authorized service station of Zhidou Electrical Motor.



动力电池故障指示灯

**Power Battery Trouble Indicator** 

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

点亮原因: 如温度过高、电压过低等故障
 Cause for Lighting: Troubles such as too high temperature or too low voltage

处理方法: 此情况下请您尽快与知豆电动汽车特约服务站联系检查
Handling Method: Under this circumstance, please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible



#### 常电电池电压低指示灯

Low Power Battery Voltage Indicator

- **点亮原因:** 当常电电池电压低于 11V 时,当您准备启动车辆时,组合仪表会显示此报警符号 Cause for Lighting: If the voltage of power battery is lower than 11V, when you are about to start the vehicle, the combined instrument will display this warning symbol
- 处理方法: 此情况下,需要外接一块 12V 蓄电池作为启动电源启动车辆 Handling Method: Under this circumstance, please connect a 12Vbattery as power supply to start the vehicle



## 充电线连接指示灯

**Charging Line Connection Indicator** 

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

点亮原因: 当插入充电枪时,该指示灯点亮,说明充电线接通
 Cause for Lighting: When the charging gun is inserted, this indicator will come on, indicating that the charging line is connected

● **处理方法:** 当您要驾驶车辆时,请拔掉充电枪,将车辆重新上电 Handling Method: When you want to drive the vehicle, please pull out the charging gun, and power on the vehicle again

## 10 **Ready** 准备就绪指示灯

#### **Ready Indicator**

点亮原因: 此灯表示车辆各动力系统工作正常,车辆处于可行驶状态 Cause for Lighting: This indicator indicates that every power system of the vehicle works normally, and the vehicle is in ready state



#### 车门未关指示灯

#### **Unclosed door indicator**

■ **点亮原因:** 车门未关: 提醒您车门未关或没有关紧
Cause for Lighting: Any door is unclosed: Remind you that the door is not closed or is not tightly closed

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

处理方法: 为了车内驾乘人员人身安全,请您关紧车门
 Handling Method: For the sake of personal safety of driver and passengers in the vehicle, please tightly close the door

#### 12 续驶里程指示灯

#### **Running Range Indicator**

- **点亮原因:** 当您的车辆续驶里程还有 50KM 时,该指示灯点亮 Cause for Lighting: When the running range of your vehicle is only 50KM, this indicator will come on
- 处理方法: 续驶里程是估测值,和路况、温度、驾驶习惯等因素有关,请您尽快对您的车进行充电 Handling Method: The running range is an estimated value, and depends on the factors such as road conditions, temperature and driving habits. Please charge your vehicle as soon as possible



#### 安全气囊指示灯

#### **Airbag Indicator Lights**

点亮原因: 当点火开关打开系统启动时,安全气囊系统会自检,此时指示灯点亮,稍后会自动熄灭,为正常现象。车辆启动后如指示灯一直常亮,说明安全气囊存在系统故障

**Reason of lighting:** When the ignition switch open-system is started, the Airbag system will take self-check, and the indicator light will turn on at this moment and will turn off automatically later, and this is a normal

#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

phenomenon. If the indicator light keeps on after the vehicle starts, it indicates that the Airbag system is out of order.

 处理方法: 请您联系知豆电动汽车特约服务站进行车辆检查 HANDLING METHOD: please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible



#### ABS 故障指示灯

#### **ABS Trouble Indicator**

点亮原因: 当点火开关打开系统启动时,制动防抱系统会自检,此时指示灯点亮,稍后会自动熄灭,为正常现象。车辆启动后如指示灯一直常亮,说明制动防抱系统存在故障

**Reason of lighting:** When the ignition switch open-system is started, the anti-lock brake system will take self-check, and the indicator light will turn on at this moment and will turn off automatically later, and this is a normal phenomenon. If the indicator light keeps on after the vehicle starts, it indicates that the anti-lock brake system is out of order.

处理方法: 请您联系知豆电动汽车特约服务站进行车辆检查
Handling Method: please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

#### 2. 车载信息系统

#### **On-board information system**

详细使用说明见随车发送的车载信息系统使用说明书。

As for detailed instructions on use, please refer to the user manual of on-board information system as supplied together with the vehicle.

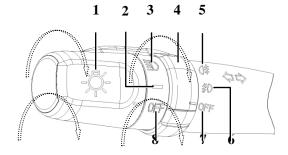
#### 3. 左组合开关

**Left Combined Switch** 

#### 旋转灯光开关和雾灯开关可以控制以下灯光:

You can control the following lamps by turning the lighting switch and fog lamp switch:

- 1 灯光总开关 Main lighting switch
- 2 位置灯 Position lamp
- 3 近光灯 Low beam
- 4 雾灯开关 Fog lamp switch



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 5 后雾灯 Rear fog lamp
- 6 前雾灯 Front fog lamp
- 7 雾灯关闭 Fog lamp off
- 8 灯光关闭 All lamps off

#### 拨动灯光开关可以控制以下灯光:

You can control the following lamps by turning the lighting switch:

位置 A-右转向灯。

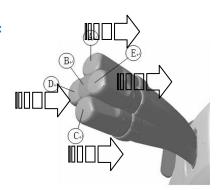
Position A-Right turn lamp.

位置 B-拨杆初始位置,灯光关闭。

Position B-Initial position, all lamps off.

位置 C-左转向灯。

Position C-Left turn lamp.



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

位置 D-远光灯。

Position D -High beam.

位置 E-超车灯。

Position E – Overtaking lamp.

#### 注意:

#### Note:

- 灯光指示灯显示在组合仪表上
   The lighting indicators are displayed on combined instrument
- 灯光总开关旋转至近光灯位置,近光灯打开,拨至位置 D 可实现与远光灯间的功能切换 When the main lighting switch is turned to the low beam position, the low beam will be turned on; when the main lighting switch is turned to the position D, the switchover between low beam and high beam can be realized
- 雾灯开关逆时针方向旋转一下打开前雾灯,旋转两下,同时打开前雾灯和后雾灯
   When the fog lamp switch is turned anticlockwise for one step, the front fog lamp will be turned on; when it is turned for two steps, both the front fog lamp and rear fog lamp will be turned on
- 向上拨动开关至位置 E, 超车灯点亮, 放开自动回位(灯光总开关处于 OFF 档时仍有效)。 When the switch is lifted upto the position E, the overtaking lamp will be turned on; when it is released, it will return to original position automatically (The main lighting switch is still available when the vehicle is in OFF state).

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

• 大灯延时功能:停车并关闭一键启动后,灯光开关拨动至位置 E 后放开,锁车离开后,前照灯可提供 30 秒照明,为驾乘人员提供便利。

Headlamp Delay Function: After the vehicle is stopped, the keyless start button is turned off, the lighting switch is turned to the position E and then released, and all doors are locked, the headlamp can provide the lighting for 30 seconds, so as to provide the driver and passengers with convenience.



提示:车辆配有昼间行车灯,当从 N档切换至 D档或 R后,昼间行车灯亮起并保持常亮,当 从 D档或 R 档切换至 N档后,昼间行车灯熄灭。



Hint: The vehicle is equipped with day-time running lamps. After the gear switch is turned from position N to position D or R, the day-time running lamps will be turned on and remain lit; after the gear switch is turned from position D or R to position N, the day-time running lamps will be turned off.

# 4. 右组合开关 Right combination switch

右组合开关是用于前风挡玻璃清洗的雨刮器控制开关。当按下一键启动按键至 ON 档时,开关可进行工作。 Right combination switch is the wiper control switch for cleaning front windshield. One start button is turned on, the switch could work.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

位置 A-雨刮关闭

Position A-Wiper off

位置 B-雨刮间歇性刮刷

Position B-Wiper wipes intermittently

位置 C-雨刮慢速刮刷

Position C-Wiper wipes at low speed

位置 D-雨刮快速刮刷

Position D-Wiper wipes at high speed

位置 E-(不定时)雨刮随时刮刷一次,随即停止

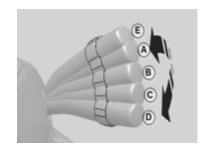
Position E-Wiper wipes once at variable interval and then stop

向上拨动右组合开关顶部,洗涤液将会从雨刮喷嘴中喷出,

The cleaning solution will be sprayed through wiper nozzle if the top of right combination switch is moved up.

放开后自动回位置 A。

Release and return to position A automatically.



#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

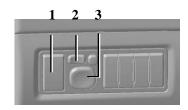
#### 5. 外后视镜

#### Outside rearview mirror

在车辆行驶之前,请通过按钮2和3调节外后视镜的位置。

Before driving, adjust the position of the external rearview mirrors with buttons 2 and 3.

- 1 大灯高度调节开关
- 1 Headlamp height adjustment switch
- 2 外后视左右切换开关 Left/right rearview mirror selector switch.
- 3 外后视镜方向调节开关 Regulating switch of outside rearview mirror position





提示:车辆在行驶中,不得调节后视镜,这样做有可能使驾驶员错误地操纵车辆,导致发生意外事故,所以请您在驾驶车辆之前调节好后视镜的角度,使您刚好可以看到车辆的侧边。



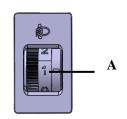
Hint: It is not allowed to adjust when driving; otherwise, the driver might operate the vehicle improperly, and it would lead to accidents; therefore, it is necessary to adjust the angle of rearview mirror properly before driving so as to just observe the sides of the vehicle.

## 6. 大灯高度调节、自动大灯开关

## Headlight height adjustment, automatic headlight switch

您可以根据车辆负载情况和个人喜好对大灯照射高度进行调节,接触大灯高度调节旋钮 A并旋动至合适的位置

You can adjust the height of the headlight according to the vehicle load and personal preference. Touch the rotary knob A, which is set for adjusting the headlight height, and rotate to the suitable position.



通过大灯调节按钮可以对远光灯和近光灯照射高度进行 4 个级别的调节。调节至 0 位置时远光灯和近光灯照射高度最高,调节至 3 位置时远光灯和近光灯照射高度最低。

Through the headlight adjustment button, 4-level adjustment can be realized for the illustration height of the high beam lights and dipped headlights. The illustration heights of the high beam lights and dipped headlights are the highest at Position 0, and the lowest at Position 3.



您可以按下 AUTO 开关使用自动大灯功能, 启用该功能后光线变暗时,

You can press AUTO switch to use the automatic headlight function, after enabling this function, when light is dimmed.

前大灯会自动亮起,当光线变亮时会自动熄灭。

The headlight automatically lights up and goes out when the light goes on.

# 7. 内部照明 Interior lighting

阅读灯开关: OFF——关闭档; ON 方向一次为门档, 两次为打开档。

**Reading light switch:** OFF-Close; ON -Pos. 1 for door control, Pos. 2 for open.

调节按钮 A 在门档位置,表示当车门打开或未关上时,车内照明灯会点亮,以提醒用户。您可以调节按钮 A 在门档位置,在您进入或者离开车辆时该灯会亮起,给您带来方便。同时当车门打开或未关上时,车内照明灯会点亮,给您以提醒。



If regulating button A to door gear, inside lamp will be lit up to remind the user when the door is open or is not closed. The user may regulate button A to door gear; this lamp will be lit up when the user gets on or off the vehicle. Meanwhile, inside lamp will be lit up to remind the user when the door is open or is not closed.



在黑暗中行驶时,避免使用车内照明灯,明亮的乘客车厢会降低在黑暗中的可见度,可能会影响驾驶员视野,造成事故!



Avoid using inside lamp when driving in the dark; bright passenger compartment would reduce the visibility in the dark, and might influence the driver's view, resulting in accidents!

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

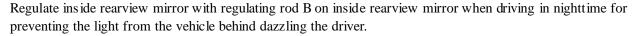
## 8. 内后视镜

#### Inner ream view mirror

在白天行驶时,您可以通过调节内后视镜至合适角度,方便您实时查看车辆后方。

Regulate inside rearview mirror to an appropriate angle for the convenience of observing the situation behind the vehicle in real time when driving in daytime.

在夜间行驶时,通过调节位于内后视镜上的调节杆  $\mathbf{B}$  可对内后视镜进行调节,以防止由于后方车辆照射的灯光反射而造成驾驶员的眩目。



## 9. 档位开关装置 Gear switch device

D----前进档

D——Direct gear

N-----空档

N----Neutral gear

R----倒档

R——Reverse gear



## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

**O**——无效档位

O——Unavailable gear

这些指示灯均在组合仪表中显示。

Those indicator lamps are displayed on combination instrument.

## 挂档操作:

## **Gear Engagement Operation:**

- 踩住制动踏板
   Press down and hold the brake pedal
- 将档位开关 A 从 N 档旋转至 D 档或 R 档
   Turn the gear switch A from position N to position D or position R
- 仪表显示相应的档位
   The corresponding gear will be displayed on the instrument
- 挂档完成,可松开制动踏板进行其他操作。
   After the gear engagement operation is completed, you may release the brake pedal and carry out other operation.



·提示:每次关闭或重启电源时,请将档位开关 A 旋转至空档位置。



Hint: Whenever the power supply is turned off or re-started, please turn the gear switch A to the position N.



当您旋转更换档位时,请首先停稳车辆,使车辆处于静止状态,根据您的驾驶意图来操纵车辆。

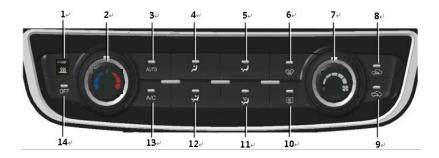


When you turn the gear switch, please stop the vehicle firstly and then operate the vehicle in accordance with your intention.

10. 空调装置 A/C Device

空调控制器

A/C Controller



### 空调控制器按键详细说明

#### **Detailed Instructions on Buttons on A/C Controller**

## 1 暖风按键

#### **Warm Air Button**

- 切换暖风工作状态并在此按键指示灯显示相应状态
  This button is used to switch over the work state and the corresponding state is indicated by the indicator on this button
- 手动模式下,每按一次,暖风的工作状态(开/关)切换一次 In the manual mode, whenever this button is pressed, the working state (on/off) of warm air will be changed

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 前除霜模式下按此键也有效
   In the front defrosting mode, this button is also available
- 冷暖旋钮旋到蓝色区域,暖风按键指示灯熄灭并退出暖风状态
   If the cold/warm knob is turned to the blue zone, the button indicator will go out, and the system will exit the heating state
- 在制冷模式下,按暖风按键无效
   In the refrigerating mode, the button is unavailable



## 温度调节旋钮

### **Temperature Adjusting Knob**

- 温度调节旋钮向右旋,温度设定值递增,反之为递减
   If the temperature adjusting knob is turned rightwards, the set value of temperature will increase; if leftwards, decreased
- 温度设置调节不影响自动模式
   The adjustment of set temperature will not affect the automatic mode
- 设定温度范围在 19-31 °C

  The range of set temperature is 19-31 °C

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 调整设定温度,为6级调整,步进温度调整
   The set value of temperature will be adjusted step by step, and there are 6 steps
- 0 为 OFF 工作状态,压缩机不工作和暖风不制热 The step 0 is the OFF state. At this step, the compressor will not work, and will not carry out heating

## 3 AUTO 自动模式按键

#### **Automatic Mode Button**

此功能预留
 This function is reserved



## 吹而模式按键

#### **Face Mode Button**

- 按下此键, 吹风模式变为吹面
   If this button is pressed down, the face mode will be activated
- 在自动状态下按下此键,系统将进入自动模式下的吹面模式
   In the automatic state, if this button is pressed down, the system will enter the face mode in automatic state

## 5



### 吹脚模式按键

#### **Foot Mode Button**

- 按下此键,吹风模式变为吹脚
   If this button is pressed down, the foot mode will be activated
- 在自动模式下按下此键,系统进入自动模式下的吹脚模式
   In the automatic mode, if this button is pressed down, the system will enter the foot mode in automatic state



### 前除霜模式按键

## **Front Defrosting Mode Button**

- 按下此键,吹风模式变为除霜模式,风量默认最大,切换为外循环,冷暖风门停在最冷位置 If this button is pressed down, the defrosting mode will be activated, the air flow will be maximum as default, the external circulation will be activated, and the cold/warm air outlet will stop at the coldest position
- 在自动模式下按下此键,系统将进入自动模式下的除霜模式,风量自动递增到最大,切换为外循环,冷暖风门停在最冷位置
  - In the automatic mode, if this button is pressed down, system will enter the defrosting mode in automatic state, the air flow will be automatically increased to maximum, the external circulation will be activated, and the cold/warm air outlet will stop at the coldest position

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 按下除霜按键,可手动调节冷暖调节旋钮调节出风温度,但是最大风量不变
   If the defrosting button is pressed down, the cold/warm adjusting knob can be manually adjusted, so as to adjust the temperature of air blown out, but the maximum air flow will remain unchanged
- 在此状态下可调风量、温度,可手动开关压缩机和暖风
   In this state, the air flow and temperature are adjustable, and you can manually turn on or off the compressor and heating function



## 风量调节旋钮

### Air Flow Adjusting Knob

- 风量旋钮向右旋转为风量逐级递增,反之为递减
   If the air flow knob is turned rightwards, the air flow will be increased step by step; if leftwards, decreased
- 风量最小至 O 档
   The air flow can be reduced to 0 step
- 在 O 状态下向右旋转可打开空调系统
   In the ON state, if the knob is turned rightwards, the A/C system will be turned on
- 自动模式下调节风量退出自动模式,进入手动模式
   In the automatic mode, you can exit the automatic mode and enter the manual mode by adjusting the air flow

## 8 5

## **(45)**

## 内循环按键

#### **Internal Circulation Button**

- 按键每按一次,内循环转换为外循环,同时按键指示灯点亮
   Whenever this button is pressed, the internal circulation will be changed to external circulation, and the button indicator will come on
- 在自动模式下按该键,不退出自动模式
   In the automatic mode, if this button is pressed down, the system will not exit the automatic mode

## 9 <del>S</del>SS

## 外循环按键

#### **External Circulation Button**

- 按键每按一次,内循环转换为外循环,同时按键指示灯点亮
   Whenever this button is pressed, the internal circulation will be changed to external circulation, and the button indicator will come on
- 在自动模式下按该键,不退出自动模式 In the automatic mode, if this button is pressed down, the system will not exit the automatic mode

## <sub>10</sub> Ц

## 后除霜按键

## **Rear Defrosting Button**

按此键,后除霜开启 15 分钟,然后自动关闭,此键在 OFF 状态下也能工作
 After this button is pressed down, the rear defrosting function will be turned on for 15 minutes, and then will be turned off automatically. This button is available when the vehicle is in OFF state

## 11 前除霜吹脚模式按键

### **Front Defrosting Foot Mode Button**

- 按下此键, 吹风模式变为吹窗及吹脚模式
   If the this button is pressed down, the window foot mode will be activated
- 在自动状态下按下此键,系统不退出自动模式,模式实现吹窗及吹脚模式,按键指示灯点亮
   In the automatic state, if the this button is pressed down, the system will not exit the automatic mode, but the window foot mode will be activated, and the button indicator will come on

## 12 吹面吹脚模式按键

#### **Face Foot Mode Button**

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 按下此键,吹风模式变为吹脚及吹面模式
  If the this button is pressed down, the face foot mode will be activated
- 在自动模式下按下此键,系统不退出自动模式,进入手动状态下的吹面及吹脚模式, 按键指示灯点亮 In the automatic mode, if the this button is pressed down, the system will not exit the automatic mode, but enter the face foot mode in manual state, and the button indicator will come on

# A/C 按键

#### A/C Button

- 切换压缩机的工作状态并在此按键指示灯显示相应状态
   This button is used to switch over the work state of compressor, and the corresponding state is indicated by the indicator on this button
- 手动模式下,每按一次,压缩机的工作状态(开/关)切换一次,自动模式相同
   In the manual mode, whenever this button is pressed for once, the working state (on/off) of compressor will be changed. It is also the case in automatic mode
- 前除霜模式下按此键也有效
   In the front defrosting mode, this button is also available

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

温度旋到红色区域(制热状态), A/C 指示灯熄灭, 退出开启压缩机状
 If the temperature knob is turned to the red zone (heating state), the A/C indicator will go out, and the compressor will be turned off

## 14 OFF OFF 按键

#### **OFF Button**

- 按键后空调系统进入 OFF 状态,空调系统关闭,同时所有执行机构均关闭,停止工作。(正在执行的动作要进行完)
  - After this button is pressed down, the A/C system will enter OFF state, the A/C system will be turned off, and all actuators will be turned off (The action in process will be completed)
- 当空调系统在 OFF 状态,整车重新上电至 ON 档后,空调系统自动开启工作,启用用户上次设定的工作方式或界面。
  - When the A/C system is at the OFF state, after the whole vehicle is powered on again, the A/C system will be started automatically, and the working mode or interface previously selected will be activated.
- 当空调系统在 OFF 状态,打开风扇或旋至红色暖风、或旋至蓝色 A/C,系统将开启,启用上次设定的工作方式或界面同时熄灭 OFF 灯。
  - When the A/C system is at the OFF state, if the fan is turned on or the switch is turned to the red or the blue A/C, the system will be started, the working mode or interface previously selected will be activated, and the OFF lamp will go out.



- 空调耗电量较大,建议当整车电量下降至20%时,请勿使用空调。
- 具体功能以实车配置为准。



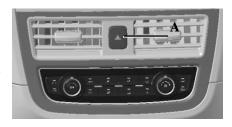
- Power consumption of air conditioning system is relatively high. It is recommended to turn off air conditioning system when electric quantity of complete vehicle declines to 20%.
- Specific function shall be subject to the configuration of actual vehicle.

## 11. 危险报警灯开关 Hazard warning lamp s witch

按下危险报警灯开关 A, 所有转向灯和转向指示灯闪烁。再次按下危险报警灯开关, 所有转向灯和转向指示灯停止闪烁。组合仪表面板上



(转向灯信号)将同步闪烁。



All steering lamps and steering indicator lamps will flash if hazard warning lamp switch A is pressed; all steering lamps and steering indicator lamps will stop flashing if hazard warning lamp switch is pressed again. (steering lamp signal) on combination instrument panel will flash synchronously.

## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

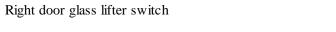
## 12. 玻璃升降器开关

#### Window lifter switch

如图是驾驶员侧玻璃升降器开关,一共三个开关:

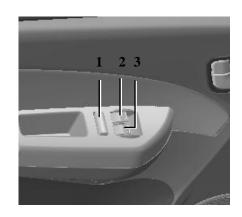
The figure below shows window lifter switch of driver side. There are three switches totally

- 1 安全开关 Safety switch
- 2 左门玻璃升降器开关 Left door glass lifter switch
- 3 右门玻璃升降器开关 Right door glass lifter switch



安全开关按下后,副驾驶员侧的玻璃升降器开关失效,驾驶员侧控制右门玻璃升降开关仍然有效。 After the safety switch is pressed, window glass lifter switch of front passenger side will fail, but right door window lifter control switch of driver side will still work.

按下左、右门玻璃升降器开关的前端,车窗玻璃下降; 拉起左、右玻璃升降器开关的前端,车窗玻璃上升。 Window glass will descend if front end of left/right door window lifter switch is pressed; window glass will ascend if front end of left/right window lifter switch is pulled up.



## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

松开按钮,车窗玻璃停止动作。

When releasing the button, the car windows stop.

副驾驶员侧玻璃升降器开关操作相同。

The switch of window regulator at the co-pilot side works in the same way.



- 只有一键启动在 ON 档状态下,玻璃升降器才可以正常工作。
- 因该车型暂无玻璃防夹功能,请您在升降玻璃时注意防夹,也请您提醒车内乘客。



- The window lifter can work normally only when start button is turned on.
- The window of this vehicle is not equipped with anti-pinch function. Avoid being pinched and remind the passenger when ascending/descending the window

## 13. 低速提示音警示装置 Low-speed warning device

- 低速提示音警示装置旨在汽车低速行驶时给予行人声音提醒。
   A low-speed warning device is designed to alert pedestrians when the car is driving at a low speed.
- 在档位处于 R 档时模拟驱动扬声器工作。
   The analog drive loudspeaker works when the gear is in R gear.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 在档位处于 D 档时均根据车速进行汽车正常行驶模拟音驱动扬声器工作;
  When the gear is in the D-gear, the car's normal driving analog sound-driven loudspeaker works according to the speed.
- 当车速低于 20km/h 时发出警示音提醒行人,在车速超过 20km/h 时逐渐减小至无声。
   When the speed is below 20km/h, a warning sound is made to remind pedestrians, and this sound reduces gradually until silence when the speed exceeds 20km/h.

## 14. 转向柱锁 Steering Column Lock

D2S 车型转向柱锁为电子转向柱锁

The steering column lock on D2S vehicle is an electronic steering column lock

上锁:在车辆停车或驻车并关闭一键启动按键后,将左侧车门打开或关闭时转向盘将自动锁止。

Locking: After the vehicle is stopped or parked and the keyless start button is turned off, if the left door is opened or closed, the steering wheel will be locked automatically.

解锁:当一键启动位于ACC或ON档位置时,转向盘锁自动解锁。

Unlocking: When the keyless start button is at the position ACC or ON, the steering wheel will be unlocked automatically.



## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

## 15. 智能钥匙 Intelligent Key

1 车门上锁按钮

Door locking button

2 后背门解锁按钮

Back door unlocking button

3 车门解锁按钮

Door unlocking button

4 机械钥匙

Mechanical key

## 智能钥匙使用方法:

## Using Method of Intelligent Key:

解锁和上锁时,应缓慢而稳固地按下钥匙上的按钮。

When carrying out unlocking or locking operation, please slowly and steadily press down the button on the key.

上锁:按下车门上锁按钮,所有车门同时上锁,此时转向信号灯闪烁2次。

Locking: If the door locking button is pressed down, all doors will be locked simultaneously, and the turn signal lamps will flash for 2 times.



提示:如果有两侧车门没有关闭牢靠,该上锁动作不执行,危险警示灯不闪烁;如果后背门 没有关闭牢靠,仅上锁左右车门,危险警示灯不闪烁。



Hint: If any side door is not firmly closed, the locking action will not be implemented, and the danger warning lamp will not flash; if the back door is not firmly closed, only the left and right doors are locked, and the danger warning lamp will not flash.

解锁: 按下车门解锁按钮, 左右车门及后背门同时解锁, 此时危险报警灯闪烁1次。

Unlocking: If the door unlocking button is pressed down, the left and right doors as well as back door will be unlocked, and the danger warning lamp will flash for once.



提示:如果有两侧车门没有关闭牢靠,该解锁动作不执行。



Hint: If any side door is not firmly closed, the unlocking action will not be implemented.

后背门解锁: 长按后背门解锁按钮可以对后背门进行解锁。

Unlocking of Back Door: If the back door unlocking button is pressed down and held, the back door will be unlocked.

寻车功能: 连按两次车门上锁按钮实现寻车功能,被查找车辆危险报警灯连续闪烁。

Vehicle Searching Function: If the door locking button is pressed twice, the vehicle searching function will be activated, and the danger warning lamp of vehicle will flash continuously.

### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

**左右车窗玻璃一键下降**:常按车门解锁按钮 3 秒以上,左右车窗玻璃自动降落到最低位置,同时两侧车门及后背门解锁。

One-touch Lowering of Left/Right Window Glass: If the door unlocking button is pressed down and held for more than3, the left/right window glass will be automatically lowered down to the lowest position, and all the side doors and back door will be unlocked.

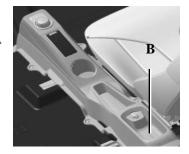


提示: 使用智能钥匙时, 应遵守下列注意事项:



Hint: When using the intelligent key, please comply with the following notices:

- 购车时您将获得两把智能钥匙。
   When purchasing the vehicle, you will get two intelligent keys.
- 智能钥匙被车辆有效识别的标志:踩住制动踏板后,智能钥匙工作指示灯 A 闪烁且启动开关工作指示灯绿灯常亮。因此启动车辆之前要确保智能钥匙 已经放置在车辆的内部且被车辆有效识别。
  - Sign for Effective Recognition of Intelligent Key by Vehicle: After the brake pedal is pressed down and held, the intelligent key working indicator A flashes and the start switch working indicator is lit in green. Therefore, before starting the vehicle, make sure that the intelligent key has been placed in the vehicle and is effectively recognized by the vehicle.



- 智能钥匙内部有纽扣电池,请定期检查电池电量,电池电量低时请及时更换,钥匙电池电量低时仪表会有提示"钥匙电量低"。
  - There is a button battery in intelligent key. Please inspect the electrical quantity of battery on a regular basis. When the electrical quantity of battery is low, please replace it in time. When the electrical quantity of key battery is low, the instrument will display the reminder "Low electrical quantity of key battery".
- 应急启动车辆的方法: 当智能钥匙电池亏电的情况下,可将智能钥匙内部的机械钥匙弹出用来打开车门,然后将智能钥匙放在防盗线圈 B 正上方的有效识别区后再启动车辆。
  - Emergency Start Method: Under the circumstance that the electrical quantity of key battery is insufficient, you may use the mechanical key in intelligent key to unlock the doors. Thereafter, please place the intelligent key right above the anti-theft coil B, wait until it is effectively recognized, and then start the vehicle.
- 使用机械钥匙开锁、上锁后车内人员机械解锁可能触发车辆防盗报警,此时警示灯以较快频率闪烁,使用智能钥匙解锁或上锁一次即可解除报警。
  - If the mechanical key is used to unlock the vehicle, when any person in the vehicle uses the mechanical to unlock the doors again after the doors are locked, the anti-theft alarm function of the vehicle may be activated. In such case, the warning lamp will flash in a relatively quick frequency, and you can eliminate the warning by using the intelligent key to unlock or lock the vehicle for once.
- 请勿将智能钥匙遗落在车内,为保证车辆安全,使用一把智能钥匙上锁后,系统会将遗落在车内的另外一 把智能钥匙禁用,此时必须使用未被禁用的智能钥匙将车辆解锁后才能将车内的智能钥匙解禁。 Please don't leave the intelligent key in vehicle. In order to ensure the security of vehicle, after an intelligent key is used to lock up the vehicle, the system will deactivate another intelligent key left in the vehicle. In such case,

the intelligent key left in vehicle can be activated only after the intelligent key which has not been deactivated is used to unlock the vehicle.

- 请不要在智能钥匙上附加任何会切断电磁波的物体(例如金属密封件)
   Do not attach any object (such as metal sealing element) which would cut off electromagnetic wave on the intelligent key.
- 不要用智能钥匙敲击其他物体
  Do not knock other object with the intelligent key.
- 不要将智能钥匙长时间放在高温处,如阳光直射下的仪表板或前机舱盖
   Do not put the intelligent key in the places with high temperature such as instrument or front compartment hood exposing to direct sunshine.
- 不要将智能钥匙浸入水中或在超声波洗涤器中清洗
   Do not immerse the intelligent key into the water or ultrasonic washing device for washing.
- 不要将智能钥匙与放射电磁波的装置放在一起,例如移动电话
   Do not put the intelligent key together with the device emitting electromagnetic wave, such as mobile telephone.
- 如果智能钥匙不慎丢失,请立即联系就近的知豆电动汽车特约服务站处理
   Please contact with local authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. immediately if the intelligent key is lost.



提示: 当在冬天使用机械钥匙开门锁时,请注意如果锁内结冻,请勿用力开锁以致机械钥匙损坏。



Hint: When using mechanical keys to unlock doors in winter, please note that if the lock freezes, do not unlock the mechanical key forcibly so that damage the key.



更换电池时容易损坏电子智能钥匙,知豆电动汽车公司建议由专业人员进行更换。如须自行更换,则须使用 CR2032 锂电池或同等品,用平头螺丝刀进行更换。



Electronic intelligent key may be damaged when the battery is to be replaced. It is necessary to request professional personnel to replace, as recommended by Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. If the battery has to be replaced by the user, CR2032 lithium battery or equivalent product must be used; flat screwdriver must be used for replacement.



植入心脏起搏器或心脏去纤颤器的人应远离智能启动系统的天线,因为电磁波可能会影响此类设备的正常使用。

使用其他医疗器械的用户,也应向医疗器械厂咨询在电磁波的影响下使用该器械的相关信息。



The people cardiac pacemaker or cardiac defibrillators implanted shall be away from the antenna of intelligent starting system because the electromagnetic wave might influence the normal use of such equipment.

The user using other medical apparatus also shall consult to the apparatus manufacturer for relevant information on the use of such apparatus under the influence of electromagnetic wave.

## 16. 机舱盖

Front compartment hood

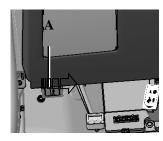
## 机舱盖开启:

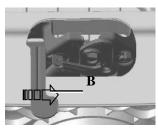
## **Opening of Front Compartment Cover:**

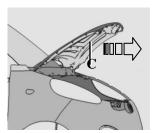
• 按箭头方向扣动驾驶室左侧位于仪表台下方的机舱盖解锁手柄 A,前机舱发出"咔"声响,机舱盖解锁 In the direction indicated by the arrow, pull the front compartment cover unlocking handler A under the

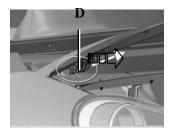
instrument board on left side in cabin. As a result, the front compartment will give the sound "click", which means that the front compartment cover is unlocked

- 向上按住机舱盖锁开关 B,按箭头方向小角度轻轻向上翻起机舱盖 C,机舱盖 C 即可抬起; Press upwards the front compartment cover locking switch B, and then gently lift up the front compartment cover C in a small angle in the direction indicated by the arrow. As a result, the front compartment cover C can be lifted up;
- 按箭头方向拔出机舱盖板插销 D,即可取下机舱盖。
   Pull out the front compartment cover plate pin D in the direction indicated by the arrow, and then remove the front compartment cover.









**机舱盖关闭:** 插入机舱盖板插销D, 在机舱盖锁上方部位轻轻向下摁动机盖板,即可自动锁止。 Closing of Front Compartment Cover: Insert the front compartment cover plate pin D, and gently press down the front

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

compartment cover on the position above the front compartment cover lock, so that the front compartment cover will be locked up automatically.



提示:机舱盖取下后,建议正面向上平放于地面,以免损伤漆面。



Hint: After the front compartment cover is removed, it is advised to place it on ground with front side facing upwards, so as to prevent the painted surface from getting damaged.



警告: 行车前请检查机舱盖是否锁止牢靠, 以免跌落造成危险。



Warning: Before driving the vehicle, please inspect whether the front compartment cover is firmly locked; otherwise it may fall down and cause accident.

## 17. 后背门 Back Door

## 后背门开启有以下两种方式:

The following two methods can be used to open the back door:

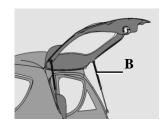
#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

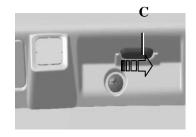
通过长按智能钥匙上的后背门解锁按钮 A, 然后开启后背门, 在撑杆 B 的作用下后背门将停止于最大开启位置:

Press down and hold the back door unlocking button A on intelligent key. As a result, the back door will be opened, and stop at the maximum opening position under the action of supporting rod B;

解锁状态下按压后背门开启开关 C, 然后开启后背门。
 Press down the back door opening switch C when the vehicle is in unlocked state. As a result, the back door will be opened.









提示: 当后背门关闭时,建议检查其是否锁牢。



Hint: After the back door is closed, it is advised to inspect whether it is locked.



警告:请勿在行车过程中开启后背门。



Warning: Please don't open the back door when the vehicle is running.

## 18. 左、右侧车门 Left/Right Door

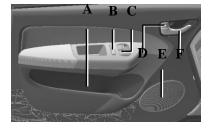
A 储物盒 Storage box

B 安全开关 Safety switch

C 左右玻璃升降器开关 "Left and right glass lifter switch

D 内锁止按钮 Interior locking button

E 扬声器 Loudspeaker





#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

F 车门内开拉手

Interior door handler

G 车门外开拉手

Exterior door handler

## 在车外开启车门时:

### When opening the door from outside of vehicle:

需先使用智能钥匙将车门解锁,然后拉动车门外开拉手G,可将车门打开。

Please firstly use the intelligent key to unlock the doors, and then pull the exterior door handler G, so as to open the door.

## 在车内开启车门时:

### When opening the door from inside of the vehicle:

需先将内锁止按钮D拨动至解锁位置,然后向内拉住车门内开拉手F的同时,向外推动车门可将车门打开。 Please firstly push the interior locking button D to unlock position, and then pull inwards the interior door handler F while pushing outwards the door, so as to open the door.

## 关闭车门时:

## When closing the door:

车门关闭后,可以使用智能钥匙或机械钥匙将车门上锁。

After the doors are closed, use the intelligent key or mechanical key to lock up the door.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

将内锁止按钮D拨动至上锁位置,拉住车门外开拉手G的同时将车门关闭,也可将本侧车门上锁。

Push the interior locking button D to locking position, and then pull the exterior door handler G while closing the door, so as to lock up the side door.

## 门开提醒说明

## **Door Opening Reminder**

当驾驶员离开车辆,车辆处于READY状态,档位处于D档或R档时,左车门、右车门、后背门任一车门开启, 仪表进行声音提醒。

When the driver leaves the vehicle, if the vehicle is in READY condition, or is in D or R gear, or the left door, the right door, the back door or any door is open, the instrument will make a reminding sound.



提示: 当使用智能钥匙对车门上锁时,如果左右车门及后背门均已关闭,警示灯会闪烁, 表明上锁成功。如果警示灯不亮,请确认左右车门及后背门是否关严。



Hint: When the intelligent key is used to lock the doors, if the left/right doors and back door are properly closed, the warning lamp will flash, so as to indicate that the doors are successfully locked. If the warning lamp does not come on, please confirm whether the left/right doors and back door are properly closed.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**



提示: 当车速大于 20km/h 时,内锁止按钮 D 会自动上锁。



Hint: When the vehicle speed is higher than 20km/h, the interior locking button D will be locked up automatically.

## 19. 座椅 Seats

A 座椅滑轨把手

A—Seat sliding rail handle

B 升降调节手柄

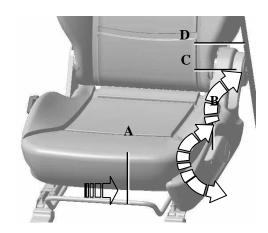
B—Up/down regulating handle

C 调角器调节手柄

C——Angle regulator regulating handle

D 安全带

D—Seat belt



#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

在车辆启动之前,建议调节驾驶员座椅至较为舒适的位置,使驾驶者能够轻松、自然的操控。

It is recommended to adjust driver's seat to a comfortable position before starting the vehicle sot that the driver could operate easily and naturally.

## 座椅的前、后调节:

## For adjusting the seat back and forth

可通过上拉座椅滑轨把手A,将座椅移动至您感觉较为舒适的位置。松开座椅滑轨把手A,前后稍微晃动座椅,座椅即可固定在该位置上。

It is allowed to pull up seat sliding rail handle A and move the seat to a relatively comfortable position. Release the seat sliding rail handle A, swing the seat slightly back and forth; the seat can be fixed on this position.

注:座椅调节行程为180mm,设计位置在最后位置。

Note: The seat adjustment stroke is 180mm, and the design position is in the last position.

#### 座椅的高度调节:

## When adjusting seat height,

反复按压调节手柄B,座椅下降,反复提拉调节手柄B,座椅上升。

The seat will descend if regulating handle B is pressed repeatedly; the seat will ascend if regulating handle B is lifted repeatedly.

注: 座椅调节高度: 设计位置向上30mm, 向下10mm。

Note: Seat adjustment height: Design position 30 mm upward and 10 mm downward.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

## 靠背倾斜角度的调节:

## When regulating tilting angle of backrest.,

可抬起调角器调节手柄C,使靠背置于您舒适的位置,松开调角器调节手柄C,靠背即锁止在该位置。 It is allowed to lift up regulating handle C of angle regulator and put the backrest on a comfortable position; the backrest will be locked on this position if regulating handle C of angle regulator is released.

注: 座椅靠背调节角度: 靠背设计角度 25°, 最大翻转角度 105°, 座椅靠背的正常使用状态向前 55°, 向后 50°。 Note: The adjustment angle of seat backrest: the design angle of backrest is 25°, the maximum turning angle is 105°, and the normal use state of the seat backrest is 55 forward or 50 backward.



建议在车辆启动之前调整座椅。一旦调整后,应确保其锁止在您想要的位置。在车辆驾驶中请勿调整座椅,以免操作过程中造成意外事故的发生。



It is recommended to adjust the seat before starting the vehicle. After adjusting, ensure to lock it on the desired position. Do not adjust the seat when driving for avoiding accidents in the process of operation.

## 20. 安全带 Seatbelt

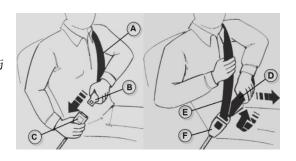
## 闭合安全带:

## **Fastening of Seatbelt:**

将安全带 A 缓缓地从卷收器中拉出,并把安全带锁舌 B 与安全带锁扣 C 接合起来,发出咔嚓声。

Pull out the seatbelt A from retractor slowly, and insert the tongue B into buckle C, until the sound "click" is heard.

腹部安全带 D 需置于腹部上方。
 The abdomen belt D shall be placed above abdomen.



## 打开安全带:

### **Releasing of Seatbelt:**

- 朝卷收器的方向拉紧安全带 E。
   Pull the seatbelt E towards the retractor.
- 按压红色按钮 F,安全带被松开,并且安全带会被缓缓地拉入带卷收器中。 After the red button F is pressed down, the seatbelt will be loosened, and then will be pulled into retractor slowly.

## 安全带未系提醒:

## **Unfastened Seatbelt Warning:**

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

如果主驾驶员或副驾驶员侧的安全带未系好,则安全带未系提醒功能会被激活。
 If the driver or front passenger side seatbelt is not fastened, the unfastened seatbelt warning function will be activated.



提示:在您使用安全带之前,请先将座椅调整至合适的位置并调整安全带,使其处于肩部和 颈部之间较为舒适的位置后,锁紧安全带卡扣。确保安全带不打结、不扭曲。在清洁安全 带时,请勿用带有腐蚀性的化学品。



Hint: Adjust the seat to a suitable position before using the seat belt and adjust the seat belt to a comfortable position between the shoulder and the neck and then lock the seat belt fastener. Ensure seat belt not to twine or twist. Be sure not to use corrosive chemical when cleaning the seat belt.



<mark>驾驶车辆时,必须按照正确的方法使用安全带。若在车辆行驶过程中未使用安全带,将会</mark>增加在发生交通事故中造成严重人身伤亡的概率。



It is necessary to use seat belt with correct method when driving the vehicle. The probability of serious personal casualties will increase in traffic accident if seat belt is not used.



警告: 车辆行驶过程中, 禁止乘客怀抱儿童或共用一条安全带。



Warning: It is prohibited for the passenger to hold the child in the arms or share one seat belt in the process of traveling.

# 21. 安全气囊 Airbag

车辆装配有驾驶员安全气囊,安装在转向盘中央轮毂内部,转向盘轮毂上标有"AIR BAG"字样。安全气囊与安全带共同作用,以保证驾驶员在碰撞事故中的安全。

The vehicle is equipped with an airbag for the driver inside the center hub of the steering wheel, marked "AIR BAG" on the hub of the steering wheel. The airbag and the safety belt work together to ensure the safety and security of the driver in a collision accident.



警告: 为保证您的行车安全,在使用车辆之前请务必认真阅读本章节说明。



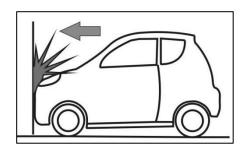
WARNING: To ensure your driving safety, be sure to read this section carefully before using the vehicle.

# 安全气囊展开条件

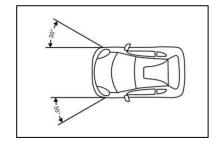
# **Airbag Deploying Condition**

# (1) 安全气囊在下面的条件下会展开

# The airbag will deploy in the following conditions



以超过安全气囊系统标定的车速正面撞击坚硬的墙壁 Crash into hard walls head-on at a speed above the rated speed in airbag system

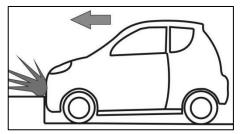


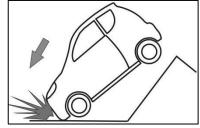
在前面 30 度以内以超过安全气囊系统标定的车速与坚硬障碍物的正面碰撞

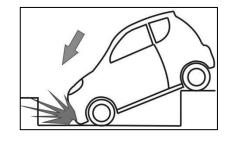
Crash into hard obstacles head-on with an angle less than 30 °at a speed above the rated speed in airbag system.

# (2) 安全气雾在下面的条件下可能会展开

### The airbag may deploy in the following conditions







撞击路边石,人行道台阶或者坚硬的 物体

Crash into kerbs, sidewalk steps or Hard landing or dropping from a the far side of the hole other hard objects.

硬着陆或车辆从一个高台车头向 下坠落

hathpace, head down.

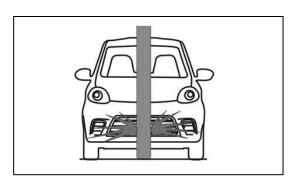
驶入一个大洞中或是撞到洞的远边 Drive into a large hole or crash into

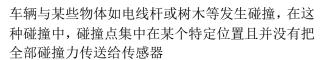
另外当车辆底盘特别是接近安全气囊控制器 (ACU) 安装位置因为接触到障碍物而受到刮碰或撞击和在安全气 囊系统正常带电工作情况下敲击安全气囊控制器(ACU)的情况下也有可能展开。

In addition, the airbag is possible to deploy when the vehicle chassis, especially a point near where the airbag controlling Unit (ACU) mounts, is scratched or impinged by obstacles and the airbag controlling Unit (ACU) is tapped when the airbag system is powered and under the normal working condition.

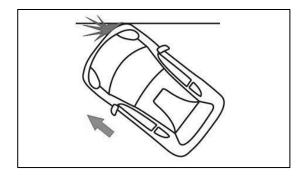
# (3) 安全气囊在下列情况下可能不会展开

# The airbag may not deploy in the following circumstances



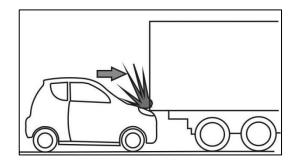


If the vehicle clashes some objects, such as a telegraph pole or a tree, in which the point of impact is concentrated in a particular location and the full impact force is not transmitted to the sensor.



在斜面碰撞或成角度的碰撞中,安全气囊可能不会展开。 在这种情况下,产生的撞击力会沿车辆的纵向和横向分解, 使纵向碰撞力减小,而正面安全气囊系统传感器装置只是 接收纵向的信号,所以传感器接收的信号会比较小

In collisions in slope or with an angle, airbags may not deploy. In this case, the collision force will break the vehicle along the longitudinal and transverse direction, so that the longitudinal collision force will be reduced, while the sensor device of the



frontal airbag system can only receive the longitudinal signal, so the signal received by the sensor will be weaker.

追尾或是撞车卡车下部所造成的碰撞可能不足以使安全气囊展开。在这种碰撞状态,车辆的前部会"重叠"在前车离地间隙较高的车辆后部。在这种情况下,主要是机舱盖以及车辆上部会吸收能量,碰撞信号无法有效传递给安装在车辆车身或底盘上的传感器,传感器接收到得信号会比较小

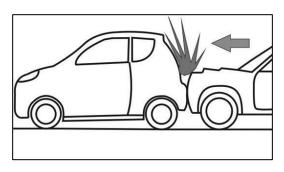
A rear-end collision or clash or stuck at the lower part of the vehicle may be not sufficient to cause the airbag to deploy. In this case, the front of the vehicle "overlaps" in the rear of the front vehicle which has a high clearance from the ground. In this case, mainly the cabin cover and the upper part of the vehicle absorbs energy, the collision signal cannot be effectively transmitted to the sensor installed on the body or chassis of the vehicle, and the sensor can only receive a relatively weaker signal.

另外在某些低速碰撞中安全气囊设计为不展开,因为在这些碰撞中除安全带能提供保护以外,安全气囊不能提供任何保护。

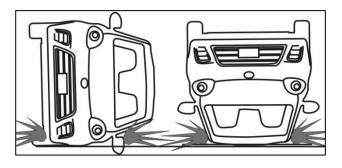
In addition, the airbag is designed not to deploy in some low-speed collisions, because in these collisions only the seat belts can provide protection, and the airbag does not provide any protection.

# (4) 安全气囊在下列情形不会展开

# The airbag will not deploy in the following circumstances



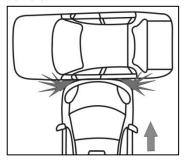
正面安全气囊在车辆后部受到碰撞时不展开。因为乘员在车辆后部受到碰撞时会由于撞击力的作用而向后移动,在这种情况下安全气囊不提供附加保护The front airbag does not deploy when the back of the vehicle is hit. In this case, the airbag does not provide additional protection because the passengers move backwards in the event of a collision at the back of the



在翻车事故中安全气囊不会展开,因为即使安全气囊展 开也无法给乘员提供保护

The airbag will not deploy in overturn accidents as the airbag cannot protect the passengers even if it deploys.

#### vehicle.



# 安全气囊展开注意事项:

# Caution for airbag deploying:

正面安全气囊在某些侧面碰撞中不会展开,因为乘员会 朝碰撞方向移动,而此时即使正面安全气囊展开也无法 提供乘员保护

The front airbags will not deploy in some side collisions because the passengers will move to the direction of the collision, at which point even the front airbags deploy they will not provide passengers with any protection.

- 安全气囊系统的气囊膨胀和缩小的速度是非常快的,以至于您无法认识到它是怎样发生作用的。安全气囊被设计成在膨胀之后很快缩小,这样以便吸收车内乘员头部向前冲力和不妨碍车内乘员的视野及影响在冲击后驾驶员的驾车能力。
  - The airbag in the airbag system expands and shrinks so quickly that you can't see how it works. The airbags are designed to shrink quickly after expansion so as to absorb the forward thrust from the passenger head and not to interfere with the passengers' vision and not to impact the driver's ability to drive after an impact.
- 安全气囊展开后不要触摸系统部件,以防烫伤。在车内乘员的位置上将有特别的气味和烟雾,这是正常的, 由此产生的气体是无害的。这些粒子会造成对皮肤、眼睛、鼻子或喉咙的刺激现象。若发生皮肤或眼睛刺

激现象,请用冷水冲洗;若鼻子或喉咙产生刺激现象,请转至空气流通的地方。如果刺激现象持久不断,请立即就医。若粒子沾到衣服,请参考衣服标示牌说明清洗干净。

Do not touch the system parts after the airbag deploys to prevent scald. There will be special smell and smoke in the passengers' position, which is normal and the gas is harmless. These particles will cause irritation to the skin, eyes, nose or throat. In case of skin or eye irritation, rinse with cold water; in case of irritation in the nose or throat, turn to the place with circulating air. If irritation persists, turn to medical attention immediately. If the particles contaminate clothing, please clean the clothes according to label instructions.

- 在安全气囊展开时,气体从方向盘中央及仪表板右上方冲出时,安全气囊气袋有时会造成驾驶员及前座乘客擦伤或皮肤变红现象。这种擦伤现象类似被绳索擦伤或滑过地毯或体育馆地板所造成的擦伤,而并非与化学物质接触而造成。症状不会持久,通常很快便可痊愈。若擦伤现象几天内未明显好转,甚至出现水泡,请立即就医治疗。
  - When the airbag deploys, gas comes from the center of the steering wheel and from the upper right of the dashboard, and the airbag may sometimes cause scratches or red in skin to the driver and front seat passenger. Such bruises are similar to scratches caused by a rope or similar to bruises by sliding across a carpet or gym floor, rather than by contacting with chemicals. Symptoms do not last long and usually heal quickly. If the scratches do not recover obviously within a few days, or even appears blisters, please turn to medical treatment immediately.
- 在安全气囊展开过程中,所有产生气体的发生剂都会用尽,但是气囊里及气囊边缘仍可能留有痕迹。不要 触摸这些暴露的化学物质,不要将作用完的气囊剪断,而应当用全新完整地来更换,这些应由专业的安全 气囊系统技术人员来处理。同时在安全气囊发生作用后应用中性肥皂来清洗手臂、面部。
  - During the deploying of the airbag, all the gas-generating agents will be used, but there may still be traces left in

the airbag and on the edge of the airbag. Don't touch these exposed chemicals, and don't cut the used airbag, but replace it with a completely new one. These should be completed by a professional airbag system technician. At the same time, use neutral soap to clean arms and face after the use of airbags.

- 安全气囊起爆后,如果汽车行驶功能仍然存在,汽车仍可继续行使。此时可将驾驶员座的安全气囊袋体塞入方向盘中央的护盖内,以免妨碍驾驶。但此时若再度受到撞击,安全气囊将不会再起作用。 After the airbag detonates, if the vehicle driving function still works, the vehicle can continue to run. At this moment, the air bag at the driver's seat can be inserted into the cover in the center of the steering wheel so as not to interfere with the driving. But if there is clash again, the airbag will not work any more.
- 一旦安全气囊系统展开后,它就不能再使用了。为了您的安全,汽车应该以正常方式进行修理并将安全气囊系统全部拆下(如线束正常可以除外)安装一套全新系统。不正常修理或不修理汽车的破损部件,会对整套安全气囊系统产生不利影响。安全气囊开启后,请将汽车开到知豆电动汽车特约服务站,让技术人员为您更换一套全新的安全气囊系统,技术人员会适当处置并收回已用过的安全气囊系统。

  Once the airbag system deploys, it can no longer be used again. For your safety, the vehicle should be repaired in a normal way and the airbag system should be removed completely (except the wiring harness if in good condition) to replace a new system. Improper repair or non-repair of damaged parts of the vehicle will adversely affect the entire airbag system. After the airbag deploys, please drive to Zhidou electric vehicle special service station, and ask the technician to change a new airbag system for you, and the technician will properly dispose and recover the used airbag system.
- 当发生碰撞事故并引发安全气囊起爆时,气囊控制器(ACU)会同时发出车门解锁和动力电源切断信号,以保证乘员安全及方便逃生。

#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

When a collision occurs and the airbag detonates, the air bag controlling Unit (ACU) simultaneously sends out a signal to unlock the door and to cut off the power supply to ensure the safety and convenience escape of the passengers.



提示:如果您没有更换一套全新的安全气囊系统,那么您将会在下次碰撞事故中失去安全气囊的保护。



Reminder: If you do not replace a new set of airbag system, you will lose protection from the airbag in the next crash.

# 安全气囊系统维护和使用寿命

# Maintenance and service life of Airbag System

安全气囊系统如果不出现故障就不需要经常维护(每次系统启动时,安全气囊系统都会自检)。如果安全气囊 模块使用期限超过十年或十万公里(以先到为准),即使没有损坏,也建议由专业维修人员帮助您更换一套新 的系统。

The airbag system doesn't need frequent maintenance if it doesn't fail (the airbag system checks itself every time the system starts up). If the airbag module has served over 10 years or 100,000 km (whichever comes the first), it is

recommended to replace a new system by professional maintenance personnel even if it is not damaged.

如果出现以下情况,请您尽快把车辆送到知豆电动汽车特约服务站,由专业技术人员检查处理:

Handling Method: please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electrical Motor as soon as possible to be repaired by professional and technical personnel.

- 安全气囊系统指示灯 常亮。
   The indicator light of airbag system is always on.
- 当点火开关刚打开的时候,安全气囊系统指示灯 不亮。
   When the ignition switch is just turned on, the indicator light of the airbag systemis not on.
- 安全气囊展开。The Airbag Deploys

# 注意事项:

#### Note:

必须使用座椅安全带,如果不使用安全带,在碰撞事故中安全气囊可能会对乘员造成意外伤害。
 Safety belts must be used, or the airbags may cause accidental injury to the passengers during the collisions.

由于在一些低速正面碰撞条件下,座椅安全带完全可以提供足够的保护,为避免因安全气囊展开而造成意外的伤害并降低维修成本,在这种情况下安全气囊不会展开。

Since seat belts can provide adequate protection against during clash at low speed, the airbags will deploy in this case, in order to avoid accidental injury and to lower maintenance costs due to airbag deploying.

在车辆行驶过程中,不要靠近安全气囊安装位置。

Do not approach the mounting position of the airbag while the vehicle is in motion.

安全气囊打开时会有巨大的力量和速度。如果身体某部分距离安全气囊太近,就有可能受到严重的伤害。驾驶员的手应该正确握在方向盘的轮缘左右。

The airbag opens with great power and speed. If the body is too close to the airbag, it can be seriously damaged. The driver's hand should hold correctly around the steering wheel.

不要更改车辆的车身结构以及在车辆前部加装防撞装置。

Do not modify the body structure of the vehicle or install anti-collision devices in the front of the vehicle. 安装前、后装置以及调整车辆悬架等结构是危险的。安全气囊碰撞传感器系统可能因此不能正确的检测碰撞信号从而导致安全气囊意外展开,或者会阻止安全气囊在事故中展开。

It is dangerous to install front and rear devices and adjust structures like the suspension. The airbag collision sensor system may therefore not be able to detect the collision signal correctly, which may cause the airbag to deploy accidentally, or may prevent the airbag from deploying in the accident.

不要在驾驶员前方空间固定、悬挂以及粘贴任何物体,否则可能会在安全气囊起爆时影响安全气囊的展开, 甚至有可能会对车内乘员造成意外的伤害,因为这些物体可能会在安全气囊展开时抛向车内乘员,增加车 内乘员受伤的可能性。

Don't fix, hang or paste anything in front of the driver, otherwise it may affect the deploying of the airbag when the airbag explodes, or even cause accidental damages to the passengers in the vehicle, as these objects may be thrown at the passengers in the vehicle when the airbag deploys, increasing the possibility of injury to the passengers in the vehicle.

- 不要尝试自己来维护或移动安全气囊系统的任何部件,这些必须由有资格的专业技术人员来操作。
   Do not try to maintain or move any part of the airbag system by yourself. These must be operated by qualified technical personnel.
- 当系统发生作用后,避免接触安全气囊支架中间或安全气囊里面。
   After the system works, avoid to touch the middle of the airbag bracket or touch inside the airbag.
   在安全气囊系统展开后,气体发生器的起爆会产生大量的热能,因此与它接触的部件会变得很热,热的安全气囊气体发生器是危险的,并且还可能含有残余的化学物质。因此在系统发生作用后,应尽量避免接触这些地方,并用中性肥皂清洗裸露在外的皮肤。
  - After the airbag system deploys, the gas generator detonates to produce a lot of heat energy, so the parts connecting to it will become very hot. Hot airbag gas generator is dangerous, and may contain residual chemicals. Therefore, avoid to touch these areas after the system works and the exposed skin should be washed with neutral soap.
- 禁止私自维修安全气囊系统。
   It is prohibited to maintain the airbag system privately.
   私自维修或改动该系统都是危险的。安全气囊系统可能偶尔工作或彻底损坏,这可能导致更严重的损害。 决不要擅自改动该系统。一定要到知豆电动汽车特约服务站由专业技术人员进行修理。

It is dangerous to repair or modify the system privately. The airbag system may occasionally work or be completely damaged, which can lead to more serious damage. Never modify the system without authorization. It is necessary to send the vehicle to Zhidou Electric Vehicle Special Service Station to be repaired by professional and technical personnel.

- 严禁带电拆装安全系统相关件。
   It is strictly forbidden to disassemble or install any parts related to the safety system with power on.
- 驾驶带有损坏的安全气囊系统的汽车是危险的,微小的甚至不足以启动安全气囊的撞击就能够损坏传感器,在撞击之后,切记让专业技术人员来检查您的安全气囊系统。
   Driving a car with a damaged airbag system is dangerous. A small impact which is inadequate to start the airbag can damage the sensor. After the crash, ensure to have a professional technician check your airbag system.
- 严禁私自拆除包含在安全气囊零部件以及传感器内部的元器件。
   It is strictly forbidden to remove the spare parts from the airbag or components from inside the sensor.

# 22. 多功能转向盘

**Multi-functional Steering Wheel** 

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

# 1 **VOL+** 音量加键

#### **Sound Volume Increasing Button**

- 短按,音量增加 1
   Short pressing will increase the sound volume by 1
- 长按,音量持续增加
   Long pressing will continuously increase the sound volume



如果音量为最大,保持不变 If the sound volume is maximum, it will remain unchanged

# 2 **VOL** - 音量减键

#### **Sound Volume Decreasing Button**

- 短按,音量减小 1
   Short pressing will decrease the sound volume by 1
- 长按,音量持续减小
   Long pressing will continuously decrease the sound volume

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

• 如果音量为最小,保持不变

If the sound volume is minimum, it will remain unchanged

# 3 单静音键

#### **Mute Button**

- 当模式为多媒体(播放音频或者视频工作状态时,短按 1 次,为静音状态,再次短按,解除静音状态; When the mode is multimedia (when audio or video is being played), if this button is pressed shortly, the mute state will be activated; if this button is pressed again, the mute state will be deactivated;
- 当模式为电话接听状态时,短按 1 次,为挂断电话功能 When the mode is phone call answering state, if this button is pressed shortly, the phone call will be cut off.

# 4 / 接听键

#### **Answering Button**

- 当模式为电话来电状态时,短接,为接听电话功能 When the mode is incoming phone call state, if this button is pressed shortly, the phone call will be answered
- 5 MODE 切换键

#### Mode Switchover Button

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

● 在开机状态下短按模式切换,模式切换按照以下循环: FM→本地音乐→蓝牙音乐→FM 线控控制,只有蓝牙音乐没有音源时会跳过,其他不会有跳过

If the mode switchover button is pressed down when the power supply is turned on, the mode will be switched over in the following order:  $FM \rightarrow local \ music \rightarrow Bluetooth \ music \rightarrow FM$  line control. Only the Bluetooth music will be omitted if there is no sound source, and no other mode will be omitted

# 6 ~ 设计预留键

#### Design reserved button

设计预留功能
 Design Reservation Function

#### **Up Button**

- 当模式为收音机工作状态时,短按"个"按键,切换到存储的上一个电台 When the mode is radio working state, if the button "个" is pressed shortly, the previous radio station stored will be called
- 当模式选择为多媒体(播放音频或者视频)工作模式时,短按"个"按键,播放上一曲目 When the mode is multimedia (when audio or video is being played), if the button "个" is pressed shortly, the previous track will be played

# 8 下翻键

#### **Down Button**

- 当模式为收音机工作状态时,短按下"▽"按键,切换到存储的下一个电台 When the mode is radio working state, if the button "▽" is pressed shortly, the next radio station stored will be called
- 当模式为多媒体(播放音频或者视频工作状态时),按下"▽"按键,播放下一曲目 When the mode is multimedia (when audio or video is being played), if the button "▽" is pressed shortly, the next track will be played

# 9 喇叭按键

#### **Horn Button**

按下后电喇叭响起,松开即停止
 After the horn button is pressed down, the electrical horn will sound; after the button is release, the sound will stop

# 23. 转向盘调节

# Adjustment of Steering Wheel

- 解锁:将调节器 A 按照箭头 1 方向转动到极限位置
   Unlocking: Turn the adjuster A to the limit position in the direction indicated by the arrow 1
- 调节:握住转向盘 B 按照箭头 2 方向调节可使转向盘高度下降,按照箭头 3 方向调节可使转向盘高度上升

Adjustment: Hold the steering wheel B and adjust it in the direction indicated by the arrow 2, so as to lower the steering wheel, Adjust the steering wheel in the direction indicated by the arrow 3, so as to raise the steering wheel

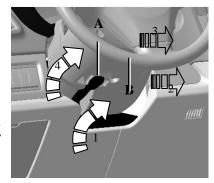
锁止:转向盘高度调节至最舒适位置后将调节器 A 按照箭头 4 方向推动至极限位置,此时调节器锁止,转

向盘高度固定在锁止的位置

Locking: After the height of steering wheel is adjusted to the most comfortable position, push the adjuster A in the direction indicated by the arrow 4 to the limit position. As a result, the adjuster will be locked, and the steering wheel will be fixed at the locked position



请您在驾驶车辆之前,调整转向盘高度至适合驾驶的位置,车辆行驶中请勿调整,以免操作中造成交通意外事故的发生。



#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles



Before draiving the vehicle, please adjust the height of steering wheel to the appropriate position. When the vehicle is running, please don't adjust the steering wheel, otherwise traffic accident may occur.



完成转向盘高度调节之后请锁止调节器,以免转向盘晃动影响驾驶。



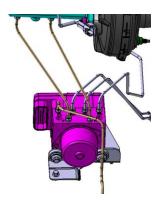
After completing the adjustment of height of steering wheel, please lock up the adjuster; otherwise the steering wheel may shake and then affect the driving.

# 24. 制动防抱系统 (ABS) Anti-lock Braking System (ABS)

# ABS 自检

# **ABS Self-checking**

启动车辆时,制动防抱系统会进行自检。自检进行时,会有明显的片刻的电机运行声或"咔嗒"声响,甚至会注意到制动踏板移动了少许,这是一种正常现象。When starting a vehicle, the brake anti-lock system is self-checking. When self-check is carried out, there will be an obvious moment of motor running sound or



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

"click" sound, even notice that the brake pedal moved a little, which is a normal phenomenon.

# 使用防抱功能

#### **Use Anti-lock Function**

装备 ABS 的汽车的制动操作方法与普通汽车一样,但在紧急制动时,必须一脚将制动踏板踩到底,并且保持,直至汽车停下,制动过程中还可以转动方向盘以避开障碍物。在湿滑路面上制动时,也只需按照常规制动。

The brake operation of an ABS-equipped vehicle is the same as that of a normal vehicle, except that during emergency braking, the brake pedal must be pressed all the way down with one foot and held until the car stops, and the steering wheel can be turned to avoid obstacles during braking. When braking on slippery surfaces, braking is also only required as normal.

当 ABS 被激活进行防抱工作时,您会听到防抱制动泵或马达工作的声音,这也是一种提示;与之同时您也会觉察到制动踏板的抖动,这些都是正常现象,对此不必有疑虑和担心。

When ABS is activated for anti-lock work, you will hear the sound of anti-lock brake pump or motor work, which is also a hint; at the same time, you will also be aware of shaking of the brake pedal, these are normal phenomena, there is no doubt and worry about this.

# 电子制动力分配(EBD)

# **Electronic brake force distribution (EBD)**

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

ABS 系统配有 EBD (电子制动力分配) 功能,为使车辆在不同的负载状态下都能够具有良好的制动性能,EBD 系统会自动分配前、后轮轴之间的制动力。

ABS system is equipped with the EBD (Electronic brake force distribution) function. In order to make the vehicle have good braking performance under different loads conditions, the EBD system will automatically distributes the braking power between the front and rear axles.

### 紧急情况下制动

# **Braking In Emergency**

制动防抱系统在紧急情况下允许驾驶员同时进行转向和制动。

Anti-lock Brake System allows the driver to turn and brake at the same time in an emergency.



- 1. 紧急情况下不要进行点刹操作,否则可能会引起 ABS 系统重复的进入和退出,反而影响制动效果。
- 2. 冰雪路面请保持安全车距, 因 ABS 不能防止轮胎打滑导致的危险。



- 1. In emergencies, Cadence braking should not be applied, or it may cause ABS system enter and exit repeatedly, and instead impact the braking effect.
- 2. Please keep a safe car distance on snow and ice covered road, because ABS can't prevent the danger caused by tire slipping.

#### **ABS Trouble Indicator**

(ABS) 当 ABS 在车辆启动之际进行自检时,组合仪表上的 ABS 故障指示灯会短暂亮起,自检完成后,如果 ABS 系统正常, ABS 故障指示灯会熄灭。

When the ABS is self-checking when the vehicle starts, the ABS fault indicator light on the combination instrument panel will light up shortly, and when the self-checking is completed, if the ABS system is normal, the ABS fault indicator light will turn off.



如果 ABS 故障指示灯持续点亮,表明系统有故障,请尽快联系知豆电动汽车特约服务站进行检查。



If the ABS fault indicator is on continuously, it indicates that there is a fault in the system.

Please contact the authorized service station of Zhidou electric vehicle for inspection as soon



提示: 当ABS 系统发生故障时,基础制动系统并不受其影响,仍能正常工作,但是在紧急制动情况下的制动距离会有所增加,同时为保障应急制动安全建议您采取点刹制动。



Reminder: Once ABS system fails, the basic braking system is not affected by it and can still work normally, but in the case of emergency braking, the braking distance will increase, and to ensure emergency braking safety, it is recommended to take cadence braking.

# ABS 使用中注意的问题

#### Problems in the Use of ABS

- 1、装用 ABS 后,在大多数情况下能改善制动性能,在冰雪路面或潮湿路面上尤其明显,但在部分路面(如颠簸路面,转弯制动等)下,可能会引起制动距离的增加,所以行驶中必需确保有足够的安全制动距离。 After ABS is installed, braking performance can be improved in most cases, especially on icy or wet roads, but under some roads (such as bumping roads, turning braking, etc.), braking distance may be increased, so it is necessary to ensure sufficient safety braking distance during driving.
- 2、 ABS 检测到故障时, ABS 警示灯会持续点亮, 此时 ABS 不起作用, 但常规制动系统完好无损, 您只需按常规方法制动即可。

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

When ABS detects failure, ABS warning light will continue to light up, at this time, ABS does not work, but the conventional braking system is intact, you just need to brake according to the normal method.

- 3、 ABS 警示灯在汽车启动后约 2 秒左右即熄灭,之后警示灯仅在 ABS 失效时才亮,因此一旦 ABS 警示灯点 亮不灭,请尽快联系知豆电动汽车特约服务站进行检查。
  - ABS warning lights will be out about 2 seconds after the start of the car, then the warning lights will only be on when the ABS fails, so once ABS warning lights are on all the time, please contact Zhidou Electric Vehicle Special Service Station for inspection as soon as possible.
- 4、 ABS 为驾驶员提供了方向盘的可控制能力,所以在制动过程中(ABS 正常工作)关键时刻允许转动方向盘绕开障碍物。

ABS provides the driver with the control capacity of the steering wheel, so it is allowed to turn the steering wheel around obstacles during braking (ABS works properly).

### ABS 系统的正确使用与日常维护

### Proper use and daily maintenance of the ABS System

带有 ABS 系统的汽车在使用过程中与普通汽车稍有区别,主要有如下几点需要驾驶员引起注意:

Vehicles with ABS systems are slightly different from normal Vehicles in use, with the following main points requiring the driver's attention.

- 1、噪音: 当 ABS 工作时,电磁阀的动作和电机的运转都会引起噪音。此为正常现象。 Noise: when ABS works, the action of the solenoid valve and the operation of the motor will cause noise. This is a normal phenomenon.
- 2、踏板震动:常规制动时,制动盘不平、车轮轴承松动等都会引起制动踏板震动。ABS 正常工作时,也会引起制动踏板震动,驾驶员有必要注意区分这两种现象。
  Pedal vibration: during conventional braking, brake disc unevenness, wheel bearing looseness and so on will cause brake pedal vibration. ABS will also cause brake pedal vibration when working normally, so drivers need to pay attention to distinguishing the two phenomena.
- 3、如何感知 ABS 的工作: 一般制动,未引起车轮抱死时,ABS 是不工作的。只有 ABS 检测到车轮即将抱死时,才会开始工作。当 ABS 工作时,驾驶员会感到踏板有抖动(反弹),同时可能会听到 ABS 工作噪音,表明 ABS 正自动启动,以防止车轮的抱死。
  How to perceive ABS's work: under normal braking, ABS does not work if the wheels are not locked. Only when ABS detects that the wheel is about to be locked, will it begin to work. When the ABS works, the driver will feel the pedal shaking (rebounding), and may hear the ABS working noise at the same time, which indicates that the ABS is starting automatically to prevent the wheel from locking.
- 5、日常维护: ABS 系统由机电一体化部件组成,具有很高的工作可靠性,通常无须定期维护,如有出现故障后,请第一时间到维修站进行维护维修。

  Doily maintenance: ABS consists of mechatronic parts. It has high working reliability and usually requires no
  - Daily maintenance: ABS consists of mechatronic parts. It has high working reliability and usually requires no regular maintenance. If there is any trouble, please go to the maintenance station at the first time for maintenance.

# 第三章 车辆使用 Chapter III Vehicle Use

# 1. 实用驾驶技巧 Practical driving skills

# 开车前的安全检查

# Safety inspection before driving

在开车出发之前,最好对车辆进行一次安全检查。数分钟的检查,有助于驾驶安全及享受驾驶的乐趣。 It is necessary to carry out safety inspection for the vehicle before driving. Such inspection in several minutes will be helpful for driving safety and enjoying driving comfort.

# 车辆外部检查Outside of vehicle

**轮胎**: 用胎压计检查胎压,并仔细检查是否存在切口、损坏或过度磨损等,防止因轮沿擦伤、鼓胀或刺穿而造成的行车危险。

Tire: Inspect tire pressure with tire gauge, and inspect carefully whether there exists cuts, damages or excessive wear etc. for avoiding traveling danger arisen from wheel edge bruise, expansion or puncture.

**车轮螺母**:确认没有螺母松脱或遗失。

Wheel nut: Ensure that the wheel nuts are not becoming loose or lost.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

渗漏:检查车底是否有制动液、齿轮油等液体泄漏(因空调产生的水滴是正常现象)。

Leakage: Inspect the bottom of vehicle to check whether there exists braking fluid or gear oil leakage (water dropping from air conditioning system is normal phenomenon).

照明: 确认大灯、制动灯、小灯、转向信号灯、危险报警灯和其他照明全部工作。

Lighting: Ensure that headlamps, brake lamps, miniature lamps, turn signal lamps, hazard warning lamps and other illumination work.

#### ● 前机舱内部检查

**Inside of front compartment** 

制动液液位: 确认制动液不低于最低刻度, 无泄漏。

Braking fluid level: Confirm that braking fluid is not lower than minimum scale like and is not leaking.

制动管: 检查管路是否有泄漏或连接松动现象。

Brake pipe: Inspect whether the pipeline leaks or the connection becomes loose.

蓄电池和电缆: 检查接头有无腐蚀或脱落, 壳体有无裂痕。

Storage battery and cable: Inspect whether the joints are corroded or drop, and whether there are cracks on the shell.

# ● 车辆内部检查

**Inside of vehicle** 

安全带: 检查带扣是否能扣牢。确认安全带没有磨损或擦伤。

Seat belt: Inspect whether the fastener can be fastened reliably. Ensure that the seat belt is not worn or bruised.

#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

仪表: 确认仪表可以正常工作。

Instrument: Confirm that the instrument can work normally.

制动踏板及加速踏板: 确认踏板有足够的自由行程, 没有障碍物的干涉。

Brake pedal and accelerator pedal: Confirm that the pedals have sufficient free stroke and will not be interfered by any barriers.



当后备厢放置物品时,不能超过后备厢内部防撞梁的高度(不能叠放超过 310mm)。



The height of articles placed in the trunk shall not exceed that of the anti-collision beam inside the trunk (the articles shall not be stacked to exceed 310 mm).

# 车辆行驶之前的安全检查

# Safety inspection before traveling

检查组合仪表各报警指示灯是否点亮,确定电量可以满足出行需求
 Inspect whether alarm indicator lamps of combination instrument can be lit up, and confirm the electric quantity could satisfy traveling demands.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 调整驾驶员座椅,确保良好的前、后方视野 Adjust the driver's seat to ensure good front/rear view.
- 调整好内侧和外侧的后视镜
   Adjust inside and outside rearview mirrors properly.
- 开车前请驾驶员及乘员系好安全带
   The driver and the passenger should fasten seat belts properly before driving.
- 开车前请调整好方向盘高度
   Adjust the height of steering wheel properly before driving.
- 锁定所有车门
   Lock all doors.

# 车辆行驶中

# In the process of traveling

随时观察组合仪表上的各指示灯,确保可以正常行驶。

Observe the indicator lamps on combination instrument from time to time to ensure normal traveling.



提示:在开车过程中必须使用右脚操纵踏板(制动和加速),以避免由于两只脚同时操纵加速踏板和制动踏板而导致的危险情况。



Hint: Be sure to operate the pedals (brake pedal and accelerator pedal) in the process of driving and avoiding operating accelerator pedal and brake pedal with both feet, which would lead to hazard.

# 驾驶习惯

### **Driving habit**

- 严格遵守当地的道路交通安全法规
   It is necessary to drive strictly in accordance with local traffic regulations.
- 根据车速与各种天气情况,在驾驶时与前方车辆保持合适的安全距离
   It is necessary to keep appropriate safe distance to the vehicle in front when driving according to vehicle speed and various weather conditions.

# 夜间驾驶

# Driving in nighttime

驾驶员在夜间的视界能力下降,所以夜间驾车时车辆之间务必保持比白天更长的距离
 The visibility of the driver will decrease in nighttime. Thus, it is necessary to keep larger distance to other vehicles than daytime when driving in nighttime.

# 雨天驾驶

# Driving in rainy day

- 雨天时道路变得湿滑,开车过程中制动距离将比平时更长,且转弯性能下降,所以要避免紧急转弯 The road will be wet in rainy days. The braking distance will be increase and turning performance will reduce; therefore, it is necessary to avoid sharp turn when driving.
- 在雨天或水位较深的坑道,尽量避免涉水行驶,即使涉水行驶,涉水深度不可超过 120 mm
   Try to avoid wade into the water when driving in rainy day; fording depth shall not exceed 120mm when driving in the water.
- 高速行驶通过坑洼路面时容易造成车辆失控,所以驾驶时尽量避开坑洼路面
   It would be easy to cause the vehicle to be out of control if traveling through the road with pits at high speed. Thus, try to avoid the road with pits when driving.

99

# 雾天驾驶

# Driving in foggy day

- 低速驾驶,应与其它车辆保持合适的安全距离。驾驶时打开雾灯和危险报警灯,以便于被其它车辆发现 Drive at low speed and keep appropriate safe distance to other vehicles. Turn on fog lamps and hazard warning lamps when driving so that the drivers of other vehicle can observe.
- 雾灯仅在能见度低时使用。在能见度较好时请关闭雾灯,避免引起其它驾驶者的不舒适感
   Fog lamps can be used only when the visibility is low. Please turn off the fog lamps for avoiding causing discomfort to other drivers when the visibility is good.

# 冰雪路面驾驶

#### Driving on roads covered with ice or snow

- 当道路上有积雪时请缓慢驾驶,不要突然加速和紧急转弯。并与前面车辆保持安全距离,避免紧急制动 Please drive at slow speed and do not accelerate suddenly or take sharp turn when the road is covered with snow. Keep a safe distance to the vehicle in front and avoid emergency braking.
- 当道路上积雪较深时,建议不要驾驶车辆
   It is recommended not to drive the vehicle if the road is covered by heavy snow.

# 逆风或横风中驾驶

# Drive against the wind or in transverse wind

逆风或横风中驾驶时,应缓慢行驶,这样便于控制车辆
 Drive at low speed against the wind or in transverse wind for the convenience of controlling the vehicle.

# 如何节省电能

# How to save electric energy

节省电能是简单的,也是轻松的,也有助于延长车辆的使用寿命。以下是一些节省电能的要领:

It is simple and easy to save electric energy. It is also helpful to extend the service life of the vehicle. The essentials for saving electric energy are specified as follows:

保持正常的轮胎气压
 Maintain normal tire pressure

轮胎气压的不足将导致轮胎磨损和浪费电能,还会给驾驶带来风险。

Low tire pressure not only will lead to tire wear and electric energy waste but also will bring risk to the driving.

 ◆ 不要在车辆上装载不需要的重量

 Do not carry unnecessary weight on the vehicle

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

过多的重量,将增加动力总成的负荷量,导致消耗大量的能量。

Too much weight will increase the load of power assembly and consume a lot of energy.

#### ● 缓慢而稳定的加速

Speed up slowly and stably

避免急速启动、急加速、急减速。

Avoid starting, accelerating and decelerating at high speed.

#### ● 避免不必要的停车或制动

Avoid unnecessary parking or braking

保持平稳的车速,尽可能避开交通繁忙或堵塞的地区。与前车应保持足够的行驶距离来避免紧急制动,这也会 减少制动器的磨损。

Maintain stable vehicle speed. Drive according to traffic lamps, or drive on the road without traffic lamps. Keep sufficient distance to the vehicle in front for avoiding emergency braking. This also will reduce the wear of brake.

#### ● 行驶时应保持适当车速

Try to maintain appropriate vehicle speed when driving

车速愈高,能量消耗也愈剧烈。将车速保持经济时速 50-60KM/h 可节省能耗。

The higher the vehicle is, the more the energy consumption will be. Keeping vehicle speed at economic speed 50-60KM/h could save electric energy.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

#### ● 前轮应保持正确定位

Maintain correct positioning of front wheels

避免碰撞路边侧石,在崎岖路面上要缓慢驾驶。前轮定位不准,不仅会增加轮胎的过度磨损,还会使动力总成增加能耗。

Avoid colliding against the curb and drive at low speed on rugged road. Improper front wheel alignment will increase tire wear, load of power assembly and energy consumption.

车辆底盘应保持洁净,没有泥浆等杂物

Vehicle chassis shall be kept clean and free from sundries like mud etc.

这不但可以减轻重量,也可防止腐蚀。

This not only will reduce the weight but also may avoid corrosion.

# 2. 动力电池的使用

Use of Power battery

本车辆使用的动力电池为锂动力电池。

The Power battery used on this vehicle is ternary Power battery.

#### 续驶里程主要取决于以下因素:

Driving range mainly depends on the following factors:

车辆配备的动力电池容量
 Capacity of Power battery equipped on the vehicle;

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 车辆行驶的路况及工况
   Road condition and working condition of the road;
- 环境温度:过高或过低的环境温度会使车辆续驶里程减小,这是正常现象。
   Ambient temperature: Too high or too low ambient temperature will influence the driving range;
- 空调等大功率电器的使用:空调系统打开会对整车续驶里程产生较大影响,最大功率状态下对续驶里程的影响率在 20%左右,当剩余电量低至 20%时,建议不要使用空调。
   Use of large-power electrical devices such as A/C: The operation of A/C system will to a relatively great extent affect the mileage of vehicle. In the maximum power state, the mileage will be affected by about 20%. When the remaining electrical quantity is reduced to 20%, it is not advised to use A/C.
- 驾驶习惯:深度放电会对电池容量及寿命造成不可逆的损害,建议剩余电量低于 20%时立即充电。 Driving habit: The deep discharging may cause irreversible damage to capacity and service life of battery. It is advised to charge the battery immediately after the remaining electrical quantity is lower than 20%.



提示:如果您需要较高的续驶里程,请按照经济时速60KM/h匀速行驶,并尽量避免紧急制动。当剩余电量≤30%时,尽量避免爬坡行驶。



Hint: Please drive at economic speed 60KM/h constantly and avoid emergency braking if needing larger driving range. Avoid driving upslope when S0C≤30%.

#### 动力电池电量状态

#### **Charge state of Power battery**

- 动力电池电量状态在组合仪表中通过剩余电量指示灯显示
   Charge state of Power battery is indicated with SOC charge indicator lamp on combination instrument.
- 当剩余电量大于 20%时,客户根据自身需求,可随时充电
   The customer may recharge from time to time according to demands when dump energy SOC is larger than 20%
- 当剩余电量小于 20%时, 动力电池电量低指示灯点亮,需要立即对动力电池充电
   SOC charge indicator lamp will be lit up when SOC is smaller than 20%. It is necessary to recharge Power battery immediately.



- 剩余电量指示误差为8%,另外指示电量受温度、驾驶习惯、路况、电池寿命等因素的 影响,电量指示存在一定偏差,如发现电量不足请及时充电。
- 为了方便校准电量,建议您每隔1月对车辆进行一次完整充放电循环:即放电至剩余电量在20%以下然后充满电至剩余电量为100%,以方便校准电量表。



- Indication error of SOC electric quantity is 8%. Electric quantity indication will be influenced by temperature, driving habit, road condition and battery life etc. Electric quantity indication has certain deviation.
- It is necessary to recharge timely when finding low battery; for the convenience of calibrating electric quantity, it is recommended to complete a full recharge-discharge cycle for the vehicle one time every 1 month: Recharge fully until SOC is 100% when SOC is lower than 20% by discharging for the convenience of calibrating SOC.

#### 动力电池充电

#### **Charging of Power Battery**

**充电须知**:车载动力电池充电机位于前机舱中。锂动力电池最佳充电环境温度为 10  $\mathbb{C}$   $\sim$  40  $\mathbb{C}$  ,建议车辆使用后立即充电。冬日里,外界环境温度在 0  $\mathbb{C}$  以下时,建议在室内充电,并在车辆使用后立即充电。

Notices for Charging: The on-board power battery charger is located in front compartment, and the optimal ambient temperature for charging of lithium power battery is  $10\,^{\circ}\text{C}$ - $40\,^{\circ}\text{C}$ . It is advised to immediate charge the vehicle after it is used. In winter when the ambient temperature is lower than  $0\,^{\circ}\text{C}$ , it is advised to carry out charging operation indoors, and charge the vehicle immediately after it is used.



充电前需要查看充电插座和插孔以及充电枪状态,如有潮湿、锈蚀、进水、插孔堵塞等异常现象时严禁进行充电作业。



Before carrying out the charging operation, please inspect the conditions of charging socket and charging gun. If there is any abnormal situation such as they are moist or rust, or water enters them or the hole is blocked, it is prohibited to carry out the charging operation.



必须使用具有可靠接地线的民用 220V 单相交流电源进行充电作业,严禁使用 380V 三相交流电源。



Be sure to use the 220V single-phase AC power supply with reliable grounding line to carry out charging operation, and it is prohibited to use any 380V three-phase AC power supply.

**充电方式:** 本车型支持多种充电方式,选择的充电方式不同,充电时间会有区别,以下充电设备并不是标准配置,用户可以根据实车配置情况选择最合适的充电方式。

Charging Mode: This vehicle supports several charging modes. When different charging mode is selected, the charging time will be different. The following charging equipment is not the standard configuration, and the user may select the most suitable charging mode in light of the actual configuration of vehicle.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 使用模式 1 充电枪进行家用充电, 充电电流 15A, 电量从 20%-100% 所需充电时间约为 8 小时(120Ah)或 12 小时(180Ah), 具体时间根据您购买车型的电池容量不同而有所差异。
   Use the gun of model to home charging, with charging current of 15A, the time necessary for increasing the electrical quantity from 20% to 100% is about 8 hours (120Ah) or 12 hours (180Ah), depending on the capacity of battery on the vehicle purchased by you.
- 使用模式 2 智能充电枪进行家用充电,充电电流 18A,电量从 20%-100% 所需充电时间约为 6.5 小时(120Ah) 或 10 小时 (180Ah), 具体时间根据您购买车型的电池容量不同而有所差异 Use the intelligent gun of mode2 to home charging, with charging current of 18A, the time necessary for increasing the electrical quantity from 20% to 100% is about 6.5 hours (120Ah) or 10 hours (180Ah), depending on the capacity of battery on the vehicle purchased by you.
- 使用模式 3 充电枪进行桩用充电,充电电流 22A,电量从 20%-100%所需充电时间约为 5.5 小时(120Ah)或 8 小时(180Ah),具体时间根据您购买车型的电池容量不同而有所差异。
   When the charging gun A is used to carry out charging operation, the time necessary for increasing the electrical quantity from 20% to 100% is about 5.5 hours or 8 hours, depending on the capacity of battery on the vehicle purchased by you.









提示: 本车型不支持直流快速充电。



Hint: This vehicle model does not support the DC quick charging.

## 充电方法:

## **Charging Method:**

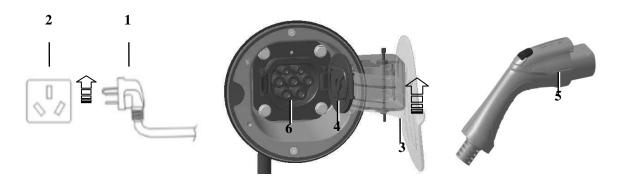
使用单独的充电电缆充电: 若您使用模式 1 充电枪对车辆进行充电作业时,请参照如下说明操作:

Charging with a separate charging cable: if you use the Mode 1 charging gun to charge the vehicle, please refer to the following instructions:

关闭车辆一键启动按键,使车辆处于 OFF 档。
 Turn off the keyless start button, so that the vehicle is in the OFF state.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 取出充电电缆组件,将供电插头 1 插入具有可靠接地线的供电插座 2 中
   Take out the charging Electric Cable assembly , and insert the power plug 1 into the power socket 2 with reliable grounding line
- 打开车辆右后侧上的充电口盖 3
   Open the charging port cover 3 on right rear side of vehicle
- 打开充电插座护盖 4Open the charge socket cover 4
- 将充电枪 5 插入车辆充电插座 6
   Insert the charging gun 5 into the vehicle charging socket 6



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

充电状态指示灯 E 滚动并显示"充电中",当前充电详细信息栏 F 显示当前充电电流、当前电压、剩余电量等信息

Charging status indicator light E scrolls and displays "in charge". Current charging details column F shows current charging current, current voltage, power left and other information

 确认车辆正常充电后方可锁车离开 Lock and leave the vehicle only after making sure that the vehicle is properly charged.



#### 充电完成:

## **Completion of Charging:**

- 查看组合仪表充电显示状态 1,充电完成后充电显示状态 1 消失,此时也可查看组合仪表剩余电量指示至 100%,说明充电完成
  - View the charging state 1 displayed on the combined instrument. After the charging operation is completed, the charging state 1 will disappear. At that time, the combined instrument remaining electrical quantity indicator on combined instrument also indicates 100%, which means that the charging operation is completed
- 将充电枪 5 拔出
   Pull out the charging gun 5
- 将供电插头 1 从供电插座 2 中拔出,并将充电电缆组件妥善保管
   Pull out the power plug 1 from power socket 2, and properly store the charging



使用单独的充电电缆组件充电时,供电插座供电能力需达到16A,功率3.5KW以上,交流供电端要装备漏电保护器,严禁使用10A供电插座进行充电作业。



When the charging gun is used to charge the vehicle, the supply current of power socket must reach 16A and the power must exceed 3.5KW, the AC power supply shall be equipped with leakage protector, and it is prohibited to use 10A power socket to carry out the charging operation.

**使用立式充电桩充电**:若您使用壁挂式或立式充电桩进行充电,相关的操作说明请查看随充电桩发放的使用说明书。

Charging with Vertical Charging Post: If you carry out charging operation with wall mounted or vertical charging pile vertical charging post, please refer to the user manual supplied together with charging post for relevant instructions.



提示: 立式充电桩使用、安装及维护等详见随充电桩发放的充电桩使用说明书。



Hint: As for use, installation and maintenance of vertical charging post, please refer to the use instructions supplied together with charging post.



经过培训且持有电工证的专业人员才可以安装、调试和维修交流充电桩。



Only the professional personnel which have been trained and hold the electrician certificate may install, adjust and repair the AC charging post.



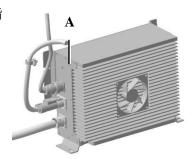
为防止触电,必须为交流充电桩接入可靠的接地线。



In order to prevent an electric shock, a reliable grounding wiring must be connected to the AC charging pile.

通过充电机工作指示灯获取当前充电状态:除了通过查看组合仪表、充电桩指示灯可以获取当前充电状态,您也可以通过查看充电机工作指示灯 A 获取当前充电状态。

Understanding Current Charging State via Charger Working Indicator: In addition to understanding the current charging state by viewing the combined instrument



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

and charging post indicator, you can also understand the current charging state by viewing the charger working indicator A.

- 打开前舱盖,查看充电机工作指示灯 A
   Open the front compartment cover, and view the charger working indicator A
- 红色指示灯常亮,说明充电机处于待机状态
   If the red indicator is always lit, it means that the charger is standby state
- 红色指示灯闪烁,说明正在充电
   If the red indicator flashes, it means that the battery is being charged
- 绿色指示灯常亮,说明充电完成
   If the green indicator is always lit, it means that the charging is completed
- 指示灯处于红绿交替闪烁时,说明充电系统有故障,请联系知豆电动汽车特约服务站请求支援
   When the indicator is flashing in red and green alternatively, it means that the charging system is in trouble. Please ask for help from an authorized service station of Zhidou Electrical Motor

#### 雨天、高低温等极端环境充电注意事项:

Notices for Charging in Extreme Environment such as Rainy Days or High/Low Temperature:

充电枪插拔过程中要注意充电枪和充电口的遮雨防护,插拔充电枪过程中要避免雨水溅入充电枪和充电插座

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

When pulling out or inserting the charging gun, please properly protect the charging gun and charging socket against rain, and prevent the rain water from splashing into charging gun and charging socket

- 充电过程中供电插座放在室内或遮雨防护,严禁将供电插座暴露在雨水中进行充电作业
   During the charging operation, the power socket shall be placed indoors or be protected against rain, and it is prohibited to expose power socket to rain water
- 充电完成后要将充电枪及时收回并妥善保管,使用充电桩充电完成后要将充电枪插回充电桩插座中,严禁将充电枪随意丢弃,以免发生意外触电事故
   After the charging is completed, please take back the charging gun in time and store it properly. After the charging
  - with charging post is completed, please insert the charging gun into socket on charging post, and be sure not to randomly place the charging gun; otherwise electrical shock accident may occur
- 如果遇到雷雨、风暴等极端天气时建议停止充电作业
   In case of extreme weather such as lightning or storm, it is advised to stop the charging operation
- 充电尽量避开用电高峰,用电高峰时期电网电压不稳,可能导致充电机启动降功率充电模式,而使充电时间相应延长
  - If possible, don't carry out charging operation during peak hours. During peak hours, the voltage on electrical grid may be unstable. As a result, the charger may activate the reduced-power charging mode, so that the charging time will be prolonged accordingly

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 夏季天气高温、干燥,易引发火灾,注意充电环境通风并尽量避免阳光直射
   In summer, since the weather is hot and dry, fire may be caused easily. Please ensure that the charging environment is well ventilated, and if possible, avoid direct sunshine
- 最佳充电环境温度为 10  $\mathbb{C}$  ~40  $\mathbb{C}$  ,为保护动力电池,根据销售区域需要车辆选装有电池包加热装置,当环境温度在 0  $\mathbb{C}$  以下时充电机将启动加热模式并分档降功率充电,此时充电时间会相应延长。 The optimal ambient temperature for charging is 10  $\mathbb{C}$  -40  $\mathbb{C}$ . In order to protect the power battery, the vehicle is equipped with battery heating device as optional in light of actual needs in local area. When the ambient temperature is lower than 0  $\mathbb{C}$ , the charger will activate the heating mode and carry out charging operation within reduced power, and the charging time will be prolonged accordingly.
- 环境温度 45℃以上时禁止充电。 When the ambient temperature is higher than 45℃, it is prohibited to charge the battery.



使用充电设备的有些模块内部可能会产生电火花,为避免出现意外,请不要在加油站、有易燃气体或液体的地方进行充电作业。



Some modules using charging equipment may internally generate electrical spark. In order to avoid the occurrence of accident, please don't carry out charging operation in any fuelling station or any place where there is inflammable gas or liquid.

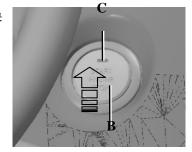
#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

## 3. 车辆启动 Start of Vehicle

#### 启动方法一:

#### **Start Method 1:**

- 确认车内有有效的智能钥匙
   Make sure that there is a valid intelligent key in the vehicle
- 确认档位开关 A 是否处于 N 档,如果不在 N 档,请旋转档位开关 A 切换至 N 档
  - Confirm whether the gear switch A is at position N; if it is not at the position N, please turn the gear switch A to position N
- 按下启动按键 B,整车上电至 ACC 档,启动按键工作指示灯 C 为红色
   Press down the start button B. As a result, the whole vehicle will be powered on and in ACC state, and the start button working indicator C will become red



- 踩住制动踏板,启动按键工作指示灯 C 变为绿色,同时再次按下启动按键 B,整车上电至 ON 档,启动按键工作指示灯 C 为红色
  - Press down and hold the brake pedal so that the start button working indicator C will become green, and then press down the start button B again. As a result, the whole vehicle will be powered on and in ON state, and the start button working indicator C will become red

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 查看组合仪表,待绿色 READY 灯亮起后,踩住制动踏板,旋转档位开关至 D 或 R 档 View the combined instrument, wait until the green READY indicator comes on, and then press down and hold the brake pedal, and turn the gear switch to position D or R
- 松开制动踏板,松开脚驻车踏板,再踩下加速踏板,驱动电机开始工作,车辆开始前进或后退
   Release the brake pedal, release the foot parking pedal, and then press down the accelerator pedal. As a result, the drive motor will being to work, and the vehicle will run forwards or backwards

#### 启动方法二:

#### **Start Method 2:**

- 确认车内有有效的智能钥匙
   Make sure that there is a valid intelligent key in the vehicle
- 确认档位开关 A 是否处于 N 档, 如果不在 N 档, 请旋转档位开关 A 切换至 N 档
   Confirm whether the gear switch A is at position N; if it is not at the position N, please turn the gear switch A to position N
- 踩住制动踏板,启动按键工作指示灯 C 变为绿色,同时按下启动按键 B,整车上电至 ON 档,启动按键工作指示灯 C 为红色
  - Press down and hold the brake pedal so that the start button working indicator C will become green, and then press down the start button B. As a result, the whole vehicle will be powered on and in ON state, and the start button working indicator C will become red

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 查看组合仪表, 待绿色 READY 灯亮起后, 踩住制动踏板, 旋转档位开关至 D 或 R 档
   View the combined instrument, wait until the green READY indicator comes on, and then press down and hold the brake pedal, and turn the gear switch to position D or R
- 松开制动踏板,松开脚驻车踏板,再踩下加速踏板,驱动电机开始工作,车辆开始前进或后退
   Release the brake pedal, release the foot parking pedal, and then press down the accelerator pedal. As a result, the drive motor will being to work, and the vehicle will run forwards or backwards



处于 D 档或 R 档整车上电时,整车无法 Ready,处于 ACC 档,且仪表提示"请挂 N 档启动"。 此时需踩住制动踏板,同时旋转档位开关至 N 档,整车即可 Ready。



When the gear switch is at the position D or R and the vehicle is powered on, the vehicle will not be in Ready state but in ACC state, and the reminder "Please start the vehicle at position N" will be displayed on the instrument. In such case, please press down and hold the brake pedal, and turn the gear switch to position N, so as to be Ready.



若在 N 档位置,不踩下制动踏板,旋转档位开关至 D 档或 R 档,档位无效,仪表提示 0 档。



When the gear switch is at the position N, if you turn it to position D or R without pressing down the brake pedal, the corresponding gear will not be engaged, and the gear O will be indicated on the instrument.



前进过程中,请勿进行由 N 档切换至 R 档的操作,请先将车辆停稳后再进行换档操作。



When the vehicle is running forwards, please don't turn the gear switch from position N to position R. Please stop the vehicle stably, and then carry out



车辆启动D档或R档状态,10分钟内无档位切换及加速踏板的操作,电机控制器会采取保护措施,不再响应动力输出(即踩加速踏板无反应),切换回N档,再切换至D或R档,可恢复正常。



After the vehicle is started with the gear switch at position D or R, if neither gear changing operation nor operation on accelerator pedal is carried out within 10 minutes, the motor controller will take the protective measure and there will not power output (which means no reaction occurs after the accelerator pedal is pressed down). After the gear switch is turned to position N and then turned to position D or R, the vehicle will restore to normal condition.



请您将车辆完全停稳之后再进行前进档与后退档的切换。



Please carry out the changeover between forward gear and backward gear only after you stop the vehicle stably.

#### 停车:

## Stop:

- 松开加速踏板 A 使车辆减速
   Release the accelerator pedal A so as to slow down the vehicle
- 踩下制动踏板 B 使车辆静止
   Press down the brake pedal B so as to stop the vehicle
- 将档位开关切换至空档
   Turn the gear switch to position N
- 踩下脚驻车踏板 C
   Press down the foot parking pedal C
- 关闭一键启动按键
   Turn off the keyless start button



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

**驻车:** 将脚驻车踏板C向下踩,听到"咔咔"锁止声音,松开脚驻车踏板即可锁止在当前位置,车辆驻车。 Parking: Press down the foot parking pedal C, and then release it when you hear the locking sound "click". As a result, the foot parking pedal C will be locked at current position and the vehicle will be parked.

**驻车解除:** 驻车状态下用力将驻车踏板C向下踩踏,解除锁止后松开,脚驻车踏板自动复位,驻车制动解除。 Releasing of Parking: In the parking state, press down the parking pedal C until it is unlocked, and then release it. As a result, the foot parking pedal will return to its original position automatically, and the parking brake will be released.



本车型未设置怠速蠕动功能且未安装坡道辅助系统,因此坡道停车第一时间要踩下脚驻车踏板,以免出现溜坡危险。



This vehicle is not equipped with idling creeping function and is not equipped with the hill assistance system, so that when parking the vehicle on a slope, please immediately press down the brake pedal, so as to prevent the vehicle from sliding down the slope.



在斜坡上驻车时,请用脚踩住制动踏板。不要使用加速踏板保持车辆静止在坡道上,这样有可能会使电机过热造成故障。



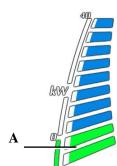
When parking on the slope, please step on the brake pedal. Do not use the accelerator pedal to keep the vehicle on the ramp. This may cause the motor to overheat and cause trouble.

- 4. 真空助力失效及真空泵震动噪声说明
  Vacuum boosting failure and vacuum pump vibration noise description
- 真空泵每工作一个循环可满足三脚行车制动。 Each operating cycle of vacuum pump could satisfy service braking of three times.
- 当按下一键启动按键,真空泵电源接通,真空泵启动工作时将伴随有轻微的震动。
   When start button is pressed, vacuum pump power supply will be turned on; when vacuum pump is started, it will generate slight vibration.
- 若真空助力失效,制动踏板会变硬,但制动效果不变,此时需加大操作力度踩制动踏板以达到制动效果。
   If vacuum boosting fails, the brake pedal will become rigid but the braking effect will remain unchanged; it is necessary to increase operating force applied on brake pedal at this moment to reach braking effect.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

## 5. 能量回收 Energy recovery

- 加速踏板完全复位后车辆实现轻微能量回收,
   The vehicle will realize energy recovery slightly after accelerator pedal is reset fully.
- 当踩下制动踏板,制动信号有效后随着制动强度增加能量回收力度逐步增大。
   After brake pedal is pushed down, and braking signal becomes valid, energy recovery will increase gradually as the braking strength increases.
- 车辆进行能量回收时,显示在仪表上的功率指示区,如图 A,显示为绿色。
  When the vehicle recovers the energy, it will be displayed in power indication region on the instrument.



# 第四章 车辆维护 Chapter IV Vehicle Maintenance

## 1. 定期保养

#### Periodic maintenance

正确的定期保养将有助于确保您的车辆处于最佳状态及更高的可靠性和更长的使用寿命。在质量担保期内,请您务必进行定期保养,如果未按照制造商的要求进行定期维护保养,由此发生的车辆损坏,会引起三包争议。The correct periodic maintenance will help ensure that your vehicle is in optimal state and have higher reliability and longer service life. During the quality warranty period, be sure to carry out the periodic maintenance. If the periodic maintenance is not carried out in accordance with the requirements of manufacturer, the damage of vehicle arising thereform may cause 3R-related dispute.

- 定期检查轮胎压力,并按照要求给轮胎充气
   Inspect tire pressure periodically and inflate the tire according to the requirements;
- 定期对车辆进行保养或维护。
   Maintain the vehicle periodically;
- 如果车辆在恶劣的道路工况下(如泥土路、山路或恶劣的天气条件下等)使用,所需要的定期保养频率应根据情况适当增加
  - It is necessary to increase periodic maintenance frequency appropriately if using the vehicle under severe road conditions (such as dirt road, mountain road or severe weather conditions etc.);

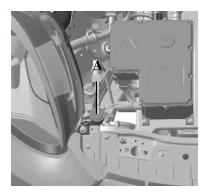
#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

保持良好的行车习惯,可将您发现的任何车辆故障(制动液壶、洗涤液壶、减速器等液体泄漏)反馈到知豆电动汽车特约服务站,以便及时进行处理

Have good driving habit and feedback any vehicle faults (liquid leakage of braking fluid tank, cleaning solution tank and reducer etc.) to our service station for the convenience of treating timely.

# 2. 油液维护 Liquid level inspection

挡风玻璃洗涤液Windshield cleaning solution



发现液位过低或无洗涤液时,请及时添加洗涤液。加装洗涤液时,旋转打开洗涤壶盖 A 即可添加洗涤液,请不要使用含有酒精的液体。

Please supplement cleaning solution timely when finding liquid level is low or there is no liquid. When filling in cleaning solution, turn to open cleaning solution tank cap A. do not use liquid containing alcohol.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

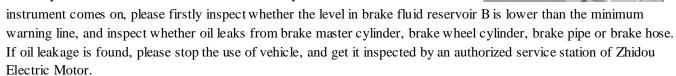
#### 制动液

## **Braking fluid**



先检查制动油壶 B的液面高度是否低于最低警戒线,并检查制动总泵、分泵、 制动硬管、制动软管是否有油液泄漏现象,如发现有油液泄漏现象,请停止 使用车辆并联系知豆电动汽车特约服务站进行检查。

Brake System Trouble Indicator: When the brake system trouble indicator on



制动液更换周期:车辆首次保养后,每行驶2年或5万公里必须更换制动液,特别恶劣的环境下使用车辆,每行 驶1年或2.5万公里更换制动液。

Brake Fluid Replacement Period: After the first maintenance, please replace the brake fluid once every 2 years or 50,000km. If the vehicle is used in extremely severe environment, please replace the brake fluid once every 1 year or 250,000km.



提示:不要让制动液滴溅到漆面上,一旦发生立即用清水清洗干净。

## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**



Hint: Don't let the brake fluid splashed onto any painted surface. If such situation occurs, please immediately clean up the painted



如果要补充制动液,必须使用与油壶中同一型号或规格 D OT4 制动液 (见油壶盖标示)。



If it is necessary to add the brake fluid, be sure to use the brake fluid of which the designation or specification of D OT4 is same as that of brake

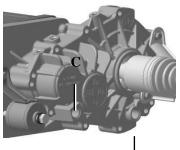
● 齿轮油 Gear oil

# 齿轮油型号:

Gear oil Type:

夏季-API GL-4 SAE 85W-90 Summer -API GL-4 SAE 85W-90

夏季-API GL-4 SAE 75W-90 Summer-API GL-4 SAE 75W-90



D

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

齿轮油加注:加注量约500ml,拧松放油螺栓D,放出废油,以注油螺栓孔C为基准,加注的齿轮油稍微溢出注油螺栓孔C即可。

Gear oil filling:the filling amount is about 500ml, loosen the oil releasing bolt D, release waste oil, take the oil filling bolt hole C as the benchmark, add the gear oil slightly overflow the oil filling bolt hole C.

#### ● 空调制冷剂

Air conditioning refrigerant

空调制冷剂型号: R1234yf,加注量约250g。

Air conditioning refrigerant model number: R134yf, filling about 250 g.

# 3. 电池保养 Battery maintenance

## 常电电池

#### Normal electric battery

- 常电电池连线时应避免产生火花
   Avoid generating sparks when connecting normal electric battery.
- 检查常电电池正、负极端子是否连接紧固
   Ensure positive and negative terminals of normal electric battery are in good contact.



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

不要使车辆在非运行状态下,长时间使用车灯、娱乐系统、车载电器等电气设备,以免由于常电电池电量 不足导致车辆不能启动

Do not use electrical equipment like lamps and onboard entertainment system etc. for long time when the vehicle is not operating for preventing the vehicle being unable to be started due to low level of normal electric battery.

- 检查电池外壳及端子应保持清洁,不得有损伤及缺损现象
   Inspect battery shell and terminals which shall be kept clean, and free from any damages or losses.
- 夏季防止车辆暴晒
   Protect the vehicle from being under the blazing sun for long time in summer.
- 严禁有机物、有机溶剂接触电池,防止腐蚀壳体造成危险
   It is strictly prohibited to prevent organic substance or organic solvent contacting with the battery, and prevent the shell being corroded.
- 电池外壳意外破裂后,有可能流出具有腐蚀性的稀硫酸液体,如不慎沾到皮肤或眼睛应立即用大量清水冲 洗并就医处理
  - Corrosive dilute sulfuric acid might flow out after the battery shell is broken by mistake; it is necessary to wash with a lot of clean water and go to a doctor if staining on the skin or the eyes.
- 严禁儿童及未成年人接触电池
   It is strictly prohibited for the children contacting with the battery.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 严禁拆解电池,以免发生危险
   It is strictly prohibited to disassemble the battery for avoiding hazards.
- 车辆长时间停放时(7 天以上),建议将常电电池负极端子 A 断开,以免电池亏电造成车辆不能启动 When the vehicle is parked for a long time (more than 7 days), it is recommended to disconnect the negative pole A of the constant current battery in order to prevent the vehicle from starting due to the loss of battery power



提示: 蓄电池中所含物质对环境是非常有害的,废旧电池不能与普通的生活垃圾扔在一起,必须按照符合相应法规要求的方法处置。



Hint: The substances in the storage battery are highly harmful to the environment. Used battery shall not be disposed together with the general domestic wastes but shall be treated with the method specified in corresponding regulations.

## 动力电池

## **Power Battery**

动力电池可正常充电的环境温度为 0℃~45℃,建议最佳充电环境温度为 10℃~40℃,正常工作(放电)环境温度为-10℃~45℃,不允许车辆在 45℃以上环境中停放超过 8 小时,不允许车辆在-20℃以下环境中停放超过 12 小时

The ambient temperature at which the power battery can be charged



normally is  $0^{\circ}\text{C}-45^{\circ}\text{C}$ . The recommended optimal ambient temperature for charging is  $10^{\circ}\text{C}-40^{\circ}\text{C}$ , and the ambient temperature for normal working (discharging) is  $-10^{\circ}\text{C}$  to  $45^{\circ}\text{C}$ . It is prohibited to park the vehicle in an environment where the temperature is above  $45^{\circ}\text{C}$  for more than 8 hours, and it is prohibited to park the vehicle in an environment where the temperature is below  $-20^{\circ}\text{C}$  for more than 12 hours

- 不允许将动力电池靠近高温热源的场所
   It is prohibited to located the power battery near any high-temperature heat source
- 车辆需要保持干燥,避免长时间在潮湿环境下停放,如:积水的停车场等,应停放于干燥场所 The vehicle shall be kept dry, may not be parked in moist environment for long time such as parking lot where there is water accumulated, and shall be parked in dry place
- 动力电池位于车辆底部,刮擦、碰撞后容易受损,因此车辆在非正常路面行驶后,需检查动力电池箱体是否有变形、外壳裂纹等情况
   Since the power battery is located on bottom of vehicle, it may get damaged after being scratched or collided.
   Therefore, after the vehicle runs on abnormal road, please inspect whether the power battery box is deformed and whether the casing is cracked
- 深度放电会对电池容量及寿命造成不可逆的损害,建议用户剩余电量低于 20%时立即充电 The deep discharging may cause irreversible damage to capacity and service life of battery. It is advised to immediately charge the battery when the remaining electrical quantity is lower than 20%

#### Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles

当发生严重事故时,请及时联系知豆电动汽车特约服务站进行检查
 When any serious accident occurs, please get the vehicle inspected by an authorized service station of Zhidou Electric Motor in time



提示:任何情况下不得将动力电池短路;新出厂的电池,建议先充满电后再使用;如需拆卸电池箱,请到知豆电动汽车特约服务站进行拆卸。



Hint: It is absolutely prohibited to short-connect the power battery; as for new battery, it is advised to fully charge it before using it; if it is necessary to remove the battery box, please get it removed by an authorized service station of Zhidou Electric Motor.



长时间停放的车辆需每隔一个月对车辆进行一次充电维护,确保动力电池电量在50%左右进行 存放,禁止在电量低于10%的情况下停放超过7天。如果因用户个人原因,未按要求进行使用或 存放而引起的动力电池及相关部件的损坏,知豆电动汽车有限公司不负任何责任。



As for the vehicle which is parked for long time, please charge the vehicle once a month, and ensure that the electrical quantity of power battery is about 50%. It is prohibited to park the vehicle for more than 7 days under the circumstance that the electrical quantity is lower than 10%. If for any person reason of user, the power battery and relevant components are damaged by improper use or improper storage, Zhidou Electric Motor Co., Ltd. shall not be held liable therefor.

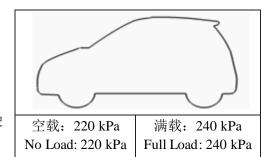
## 4. 车轮和轮胎 Wheels and tires

## 轮胎气压

#### Tire pressure

需要对轮胎气压及磨损情况进行定期检查,长途行车之前及行驶 之后需对轮胎状态进行检查

It is necessary to inspect the tire pressure periodically or after driving for long time.



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 当你使用车的时候,气压有所增加是正常的,但不能高于额定胎压 30kPa。
   It is normal if tire pressure increases when driving the vehicle. However, it shall not be higher than rated tire pressure 30kPa.
- 检查轮胎气压应在常态和常温下进行
   Inspect tire pressure in normal state and under room temperature.

#### 不适当的胎压会导致轮胎异常磨损:

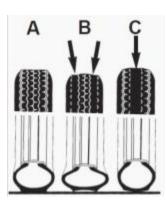
## Improper tire pressure will lead to abnormal wear of tire:

- A——正常胎压:胎面磨损均匀
  - A—Normal tire pressure: Tread wear is uniform;
- B——胎压不足:边缘胎面磨损
  - B—Low tire pressure: Tread is worn on the edges;
- C——胎压过大:胎面易在中间磨损
  - C——High tire pressure: Thread is worn in the middle;

#### 更换轮胎

## Replace the tire

当胎面花纹槽厚度达到轮胎设计的止损线时,需要更换轮胎
 It is necessary to replace the tire when tire slot thickness reaches design stop line of tire.



#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 如果在轮胎胎面发生裂纹、老化等迹象或使用已经超过 6 年时,应由专业人员对其检查评估是否可以使用 It is necessary to protect the vehicle from being overloaded and causing damages to wheels or tires. It is necessary to request professionals to inspect and assess whether the tires can be used if there are cracking or aging phenomenon on tire tread or they are used for over 6 years.
- 换轮胎时建议选择原配套厂家轮胎。本车配用轿车子午线轮胎,切勿换用有内胎的轮胎 It is recommended to use the tires of original manufacturer when replacing the tire. This vehicle is equipped with radial tire of passenger car. Do not replace with tube-type tires.
- 请更换相同规格的轮胎,轮胎规格请查阅整车基础技术参数表或查看轮胎实物。
   Please replace the tire with a new tire of same specification. As for specification of tire, please refer to the table of basic technical parameters of the vehicle, or inspect the tire.



提示:车辆行驶性能依靠标准规定的胎压,应避免车辆超负荷运转而对车轮或轮胎造成的损害。



Hint: Vehicle performance depends on the standard tire pressure, and should avoid damage to wheels or tires caused by overloaded vehicles.



如果胎压低于标准值,容易导致轮胎温度升高,将产生严重危害或危险。胎压过高,轮胎与地面的接触面积减少,容易造成刹车失控,遇地面突起物或凹陷爆破,损害车辆的悬挂系统,乘坐不舒适等危害。



If tire pressure is lower than standard value, the tire pressure will rise up and it will generate serious impair or hazard. If tire pressure is too high, the contact area between tire and ground will reduce, and it will be easy to cause the brake to be out of control, and it will damage the suspension system and result in riding discomfort when passing over extruding objects or pits.

## 5. 车身清洗: Cleaning vehicle body

- 使用专业清洗剂来清洗 Clean with professional cleaning agent.
- 不要使用磨料制品或旋转刷清洗
   Do not clean with abrasive product or revolving brush.
- 不要使用高压蒸汽清洗
   Do not wash with high pressure steam.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 用清水冲洗并用干净抹布擦干以免留下痕迹
   Wash with clean water, and wipe dry with clean duster cloth for avoiding stains.
- 不要用高压水枪冲洗前机舱内部
   Do not wash the inside of front compartment with high pressure torch.



提示:如果车辆处于具有腐蚀性、可使油漆变色或有损车体部件的环境中时(如海水,结冰的道路上使用的盐,铁粉,化工,鸟粪便,树脂等),建议您增加清洗车辆次数。



Hint: If the vehicle is in the environment which is corrosive, may discolor the paint or may damage body components (such as seawater, salt on the road covered with ice, iron powder, chemicals, guano or resin etc.), salt on the road covered with ice, iron powder, chemicals, guano or resin etc.), it is recommended to increase vehicle washing frequency.

#### 玻璃清洗

## Cleaning the window

使用玻璃清洁剂清洗玻璃时,不要使其流到车体上,以免留下痕迹,请用干净的布擦拭玻璃,以免划伤。 Do not let the glass cleaner flow into vehicle body for avoiding any stains being left when cleaning the glass. Please wipe the glass with clean cloth for avoiding scratches.

## **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**



提示: 洗涤剂污染水源! 请在有废水收集和净化装置的地方清洗汽车。



Hint: Glass cleaner would pollute the water source! Please wash the vehicle in the places with stewater collecting and purifying plant.

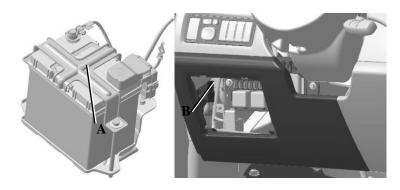
## 6. 保险丝盒 Fuse Box

车辆具有两个低压保险丝盒,分别位于机舱内常电电池上部及乘客舱主驾处仪表台下部。

The vehicle is equipped with two low-voltage fuse boxes, respectively located on upper portion of power battery in front compartment and under the instrument board on driver side in passenger compartment.

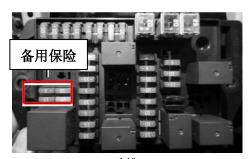
保险盒位置: 机舱保险盒 A 和仪表台保险盒 B 的位置如图示

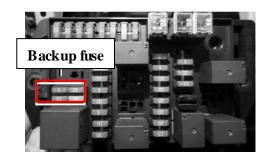
Position of Fuse Box: The position of fuse box A in front compartment and the position of fuse box B under instrument board are indicated in the figures below



备用保险:本车在仪表台保险盒中配备了备用保险片,以备不时之需,提供了 5A、10A、15A 及 20A 四种规格的保险片各一个

Spare Fuses: This vehicle is equipped with spare fuses in fuse box under instrument board, including one fuse of such four specifications as 5A, 10A, 15A and 20A





### 检查和更换保险:

### **Inspection and Replacement of Fuse:**

当电器设备发生故障时,可对保护电路中的熔断器进行检查,查找出故障原因并对故障排除。如果熔断器被熔断或开路,请更换保险丝。在更换保险丝时,其规格及性能指标必须与原来的保持相同。

When any electrical equipment is in trouble, please inspect the fuse in protective circuit, identify the cause and eliminate the trouble. If the fuse is blowor broken, please replace the fuse. When replacing the fuse, make sure that the specification and performance indicators of new fuse are as same as those of original fuse.

• 不要更换安培数较高的保险丝,以防火灾



● 切勿使用金属丝或其它材料代替保险丝

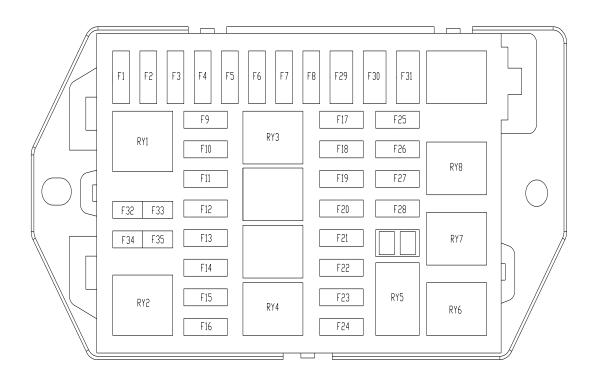
- 当更换保险丝时,必须关闭一键启动按键
- 如果新更换的保险丝又被烧断,请联系知豆电动汽车特约服务站进行检查
- Do not replace with fuses of higher amperage for avoiding fire hazard.
- Do not replace the fuse with metal wire or other material.



- Be sure to turn off start button when replacing the fuse.
- Please contact with after-sales service station of Geely Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for inspection if newly replaced fuse is blown again.

### 仪表台保险丝盒功能说明表:

Functional description of instrument fuse box

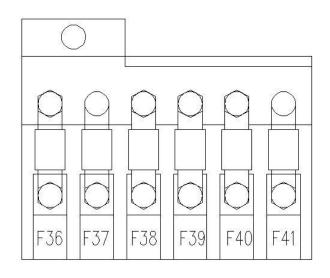


位置名称	用途	位置名称	用途	用途 位置名称	
Name	Function	Name	Function	Name	Function
F1	CDDC	F16	ACC 信号	F21	鼓风机
F1	GPRS	F16	ACC signal	F31	Blower
F2	喇叭	E17	阅读灯	E22	5A 备用保险
F2	Horn	F17	Readin g lamp	F32	5A standby fuse
F3	影音系统	E10	充电机 A	E22	10A 备用保险
F3	Multimedia system	F18	Charger A	F33	10A standby fuse
E4	近远光		ESCL/防盗	F2.4	15A 备用保险
F4	Low and high beams	F19	ESCL/anti-theft	F34	15A standby fuse
E.c.	T 1	F20	PEPS 控制器 A	F2.5	20A 备用保险
F5	Instrument cluster	F20	PEPS controller A	F35	20A standby fuse
F6	转向灯	F21	PEPS 控制器 B	RY1	空
FO	Turn signal lamp	F21	PEPS controller B	KII	Null
E7	后除霜	F22	BCM/诊断接口	DVO	充电继电器
F7	Rear defrosting	F22	BCM/diagnosis interface	RY2	Chargin g relay
F10	中控锁	F22	角灯/ESCL	DV2	冷凝器风扇继电器
F8	Central locking system	F23	Corner lamp /ESCL	RY3	Condenser fan relay
FO	ACC 档	F2.4	小灯	DVA	ACC 档继电器
F9	ACC gear	F24	Small lamp	RY4	ACC gear relay

E10	ON 档	F0.5	A CIVI	DAZ	鼓风机继电器
F10	ON gear	F25	ACU	RY5	Blower relay
F11	雨刮	F26	Null	RY6	ON 档继电器
FII	Windshield wiper	F20	Null	KIO	ON gear relay
F12	档位开关/雨刮开关	F27	ON 档信号/BCM	RY7	喇叭继电器
F12	Gear switch/wiper switch	Γ2/	ON gear signal/BCM	KI/	Horn Relay
F13	外后视镜/充电机 B	F28	备用电源	RY8	压缩机继电器
F13	Side mirror/charger B	Г20	Backup power	KIO	Compressor relay
	电机控制器/空调面板		冷凝器风扇		
F14	Motor controller/air	F29	Condenser fan		
	conditioning panel		Condenser ran		
F15	真空助力	F30	车窗		
F15	Vacuum boosting system	F30	Window		

### 机舱保险丝盒功能说明:

# Functional description of front compartment fuse box



位置名称	用途
Name	Function
F36	DC-DC
F37	IEC
F38	EPS
F39	ABS1
F40	ABS2
F41	Null

# 第五章 技术参数

# **Chapter V Technical Parameters**

### 1. 车辆信息 Vehicle information

**铭牌信息:** 铭牌粘贴在右门柱锁扣下方,即图中A所表示的地方。 Nameplate information: The nameplate is pasted below right column lock catch- position A in the figure.

**车身识别码:** 车身识别码(VIN)以打刻、粘贴等形式,分别位于以下部位:

Vehicle identification number: Vehicle identification number (VIN) is marked on the following positions respectively by way of curving and pasting:



车辆识别代号(VIN)条形牌粘贴在仪表台上左正前方位置,同时在车外通过前挡风玻璃清晰可见;
 Vehicle identification number (VIN) barcode is pasted on left front position of instrument desk, and meanwhile should be clearly visible through front windshield;

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 粘贴在副车架右管梁前端右侧管壁上;
   Mark on the floor below front passenger's seat by laser;
- 激光打刻在副驾驶座椅下车身地板上;
   Mark on right floor in the trunk by laser;
- 粘贴在电机、电机控制器、空调压缩机上、车身后地板右侧底板以及后背门内侧左下部;
   The VIN is respectively pasted on motor, on motor controller, on A/C compressor, on right portion of rear floor and on left lower portion of inside of back door;

#### 车身识别码读取方式:

### **VIN Reading Modes:**

您可以从市场上获取故障诊断仪,将接口对接 OBD 诊断接口,读取本车的车辆识别码。

You may obtain the trouble diagnostic instrument from market, and connect its interface with the OBD interface, so as to read the VIN of this vehicle.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

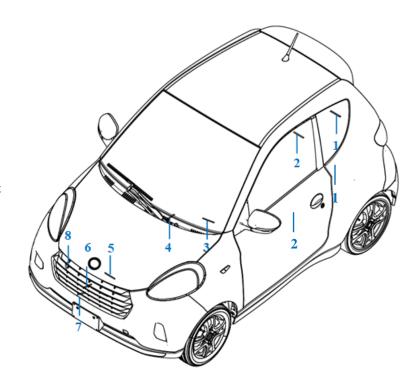
1. 后背门位置 Position on back door

2. 后地板位置 Position on rear floor

3. 仪表板位置 Position on instrument board

4. 副驾驶座椅下车身地板位置 Position on floor under front passenger seat

- 5. 电机控制器位置 Position on motor controller
- 6. 驱动电机位置 Position on driving motor
- 7. 副车架位置 Position on sub-frame
- 8. 空调压缩机位置 Position on A/C compressor



### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

#### 示例: LX471X1C×××××××× (具体号码根据产品型号打刻)

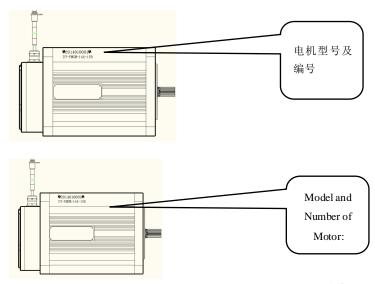
Example: LX471X1C××××××××(the specific number is printed on the basis of announcement bout product)

### 电机型号及电机编号:

#### Model and Number of Motor:

电机型号和编号打刻在电机前部,详细位置如下:

The model and number of motor are printed on front portion of motor, and the specific position is indicated as follows:



### 2. 结构概述 Structure overview

项目	结构描述				
Items	Structural description				
驱动型式	前横置电动机,前轮驱动				
Driving type	Front transversely mounted motor; front wheel driving				
动力电池型式	锂动力电池				
Form of Power battery	Ternary lithium battery				
驱动电动机型式	永磁同步电机,额定功率 15kW,最大功率 30kW				
Type of driving motor	Permanent magnet synchronous motor, rated power 15kW, maximum power 30kw				
减速器	齿轮减速 6.482				
Reducer	Gear reduction 6.482				
前悬架型式	麦弗逊式独立悬架				
Type of front suspension	Macpherson independent suspension				
后悬架型式	拖曳臂式非独立悬架				
Type of rear suspension	Trailing arm type rigid axle suspension				
转向系统	齿轮齿条式				
Steering system Pinion-and-rack					
行车制动系统	ABS 制动防抱死制动系统,前后盘式制动器				
Service braking system	ABS, Front and Back Disc Brake				

驻车制动系统	踏板式棘轮棘爪机构				
Parking braking system	Pedal-type ratchet-pawl mechanism				
车身	承载式车身,3门2座				
Vehicle body	Unitary construction body, three doors, and two seats				
轮胎	145/60 R13(前) 155/50 R14(后)				
Tires	145/60 R13(front) 155/50 R14 (rear)				

# 3. 整车基本技术参数

# Basic technical parameters of complete vehicle

车辆型号			D2S-M1K 车型			
Vehicle Model	Vehicle Model			D2S-M1K		
			<u>V</u>			
=			寸参	数		
	Main Di			arameters		
	总长			2811±10		
	Total length	mm		2011±10		
外形尺寸(空载)	总宽		_	1540±10	不含后视镜	
Overall dimensions (no-load)	Total width		n		Excluding rearview mirrors	
	总高			1555 .10	空载	
	Total height	<u> </u>		1555±10	No load	

轴距 Wheel base			1765±10
前悬			550±5
Front suspension			330±3
后悬			493±5
Rear suspension			473±3
	前轮距		
轮距	Front wheel		1325±10
	track		
Wheel track	后轮距		1201 -10
	Rear wheel track		1301±10
		质量参数	t
	M	lass Param	eter
整备质量		•	705 (20 , 220 ) 25
Unladen Mass		kg	795±20, 820±25
最大总质量		1	1000.05
M aximum Total M ass		kg	1000±25
整备质量对应前后轴荷			465/330, 485/335
front and rear axle load corresponding	to Unladen mass	kg	403/330, 463/333

最大总质量对应前后轴荷		
front and rear axle load corresponding to Maximum total	kg	545/455
mass		

Vehicle Model	D2S 车型						
venice viouei		D2S					
	Unit						
	电机参数	t					
Par	ameters of	Motor					
额定功率	1	15					
Rated power	kw	15					
峰值功率	,	20					
Peak power	kw	30					
	性能参数						
Performance Parameters							
最高车速	1 . 4	105					
Maximum vehicle speed	km/h	105					
最大爬坡度	0/	>250/					
Maximum gradeability	%	≥25%					

WLTC 工况最大续驶里程 Maximum WLTC mileage		km	≥140 (120Ah) ; 200 (18Ah)
最小离地间隙 Minimum Ground Clearance		mm	≥110
N	最小转弯直径 M inimum Turning Diameter		8
	前轮最大转角(内/外) Maximum Turning Angle Of Front Wheels (Inside/Outside)	o	36°12′±2°/29°6′±2°
	前轮外倾角 Front Wheel Camber Angle	0	-14'±45'
车轮定位 Wheel	后轮外倾角 Rear Wheel Camber Angle	0	0°±45′
Positioning	主销内倾角 Kingpin Inclination Angle	0	11°27′±1°
	主销后倾角 Kingpin Caster Angle	0	6°30′±1°
	前车轮前束 Front Wheel Toe-In	0	0°±30′
其他参数			

Other Parameters
155

制动踏板工作行程	0	13
Brake Pedal Working Stroke		
制动摩擦副使用范围 Service scope of brake friction couple	-	制动盘单面磨损量超过 1mm 和摩擦片剩余厚度≤3mm 时应 及时进行更换 Brake discs should be replaced timely if the abrasion loss on single side exceeds 1mm and if the remaining thickness of friction disc ≤ 3 mm.
车轮动平衡		单边 45g,双边 90g
Dynamic Balance Of Wheels	-	monolateral 45 g, bilateral 90 g

# 第六章 发生故障时 Chapter VI Vehicle Faults

### 1. 如果车辆不能启动 If vehicle cannot be started

- 检查组合仪表上是否有故障报警灯,如果有请联系知豆电动汽车特约服务站进行检查
   Inspect whether fault alarm lamp on combination instrument is lit up; please contact with the service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for inspection if any lamp is lit up.
- 如果组合仪表不亮,请打开危险报警灯,如果危险报警灯不工作,说明整车无低压电,请参照"保险丝盒功能说明"章节进行检查常电电池保险及 ACC 档保险等;如果危险报警灯工作,请检查仪表保险Please turn on hazard warning lamp if combination instrument is not lit up; it indicates low voltage current is not available for complete vehicle if hazard warning lamp does not work; please inspect the fuse of normal electric battery and the fuse of ACC gear etc. with reference to the section "Functional Description of Fuse Box"; please inspect the instrument fuse if hazard warning lamp works.

# 2. 如果在行驶中动力输出中断 If power assembly cannot output power in the process of traveling

须慢慢降低车速,保持直线行驶,小心将车辆驶离道路至安全的地点
 Be sure to decelerate slowly, keep straight traveling and drive the vehicle carefully off the road to a safe place.

### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

- 打开危险报警灯
   Turn on hazard warning lamp.
- 按照"车辆启动方法"再启动一次 Start again according to "Vehicle Start Method".
- 如果无法启动,请联系知豆电动汽车特约服务站进行检查
   Please contact with authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for inspection if unable to start.



提示: 动力系统电器元件为高压部件,严禁非专业人员拆卸,如果车辆出现动力系统问题,请 联系知豆电动汽车特约服务站站进行检查。



Hint: High voltage electrical appliances are dangerous. It is strictly prohibited for non-professional personnel to remove the high voltage electrical components. Please contact with authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for inspection of power system of the vehicle has problems.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

### 3. 轮胎漏气 Tire flat

- 须慢慢降低车速度,保持直线行驶,小心将车辆驶离道路至安全的地点
   Be sure to decelerate slowly, keep straight traveling and drive the vehicle carefully off the road to a safe place.
- 停止车辆并打开危险报警灯 Stop the vehicle and turn on hazard warning lamp.
- 踩下驻车制动踏板
   Push down parking brake pedal.
- 车上所有人员下车至安全地点
   Let all passengers get off the vehicle to a safe place.
- 给轮胎充气
   Inflate the tire.

#### 更换轮胎

### Replace the tire

将车停在平路面上,停稳,踩下脚驻车踏板
 Park the vehicle on flat ground, stop it steadily and push down the parking brake pedal;

- 车内乘客需离开车辆
   Let all passengers get off the vehicle;
- 按法规规定设置固定的信号标志:如三角警示牌、打开危险报警灯
   Set stationary signal marker according to the provisions of regulations, such as setting warning triangle, or turning on hazard warning lamp;
- 用扳手将车轮螺母拧至松旷状态
   Loosen wheel nuts with the wrench but do not remove the nuts;
- 将千斤顶放置于坚固的地面上,顶起车辆直到车轮离地
   Put the lifting jack on a solid ground and jack up the vehicle until the wheels are off the ground;
- 用扳手取下车轮螺母,再拆下车轮
   Take down wheel nuts with the wrench, and then remove the wheel;
- 换上新的轮胎,并将车轮螺母手动拧紧
   Install the new tire, and tighten wheel nuts with hand;
- 降下车辆并将千斤顶移出
   Lower the vehicle and remove the lifting jack;
- 按对角线顺序,依次用工具将车轮螺母拧紧
   Tighten the wheel nuts with tools on diagonal directions.

#### **Instructions for the Use of ZHIDOU Electric Vehicles**

### 4. 车辆牵引 Tow the vehicle

车辆因故障需要拖车时,请您优先选择以下两种正规拖车方式,而不需对故障车辆做特殊处理: When it is necessary to tow the vehicle as it breaks down, please select the following two standard towing methods and it is unnecessary to make special treatment to the vehicle:



如果您不得已选择了其他的拖车方式而没有使故障车辆的前轮离地,例如使用拖车绳、拖车杠等拖车工具进行拖车作业,拖车前请务必对故障车辆进行特殊处理,以避免拖车作业对故障车辆的驱动系统造成不可逆转的损坏。具体处理方法请您与知豆电动汽车特约服务站站联系。

If other towing methods have to be selected and front wheels of the vehicle are not lifted off the ground, such as towing with towing rope or towing rod etc., the faulty vehicle must be treated particularly before being towed for protecting driving system of faulty vehicle being damaged irreversibly by the towing operation. Please contact with authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for specific treatment method.



提示:我们建议车辆遇到故障时请联系知豆电动汽车特约服务站。车辆出现故障需要牵引时, 务必使前车轮离地,以避免烧毁电机控制器,并控制牵引车速≤30km/h。



Hint: Please contact with Authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. when the vehicle breaks down. When needing to towing the faulty vehicle, be sure to get front wheels



车辆牵引时,请遵守当地交通法规,并提示道路上的其它车辆或者行人您正在拖车。车辆被牵引过程中,按下一键启动按键整车上电至"ACC"档确保转向锁止机构处于打开状态。



When towing the vehicle, it is necessary to comply with local traffic regulations, and remind other vehicles or pedestrians on the road. In the process of towing the vehicle.

In the process of towing the vehicle, press start button to turn complete vehicle to "ACC" position and ensure steering locking mechanism is activated.

In Open Status.

# 第七章 紧急意外事故处理 Chapter VII Emergency Treatment

### 1. 动力电池电解液泄漏 Electrolyte leakage of Power battery

- 电池的电解液泄漏可能会引发火灾。若发生请立即联系知豆电动汽车特约服务站
   Electrolyte leakage of Power battery might cause fire hazard. Contact with the distributor or after-sales service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. immediately if leakage occurs.
- 发生电解液泄漏时,须远离火源或危险机械设备、高温环境。建议应急处理人员做好人员防护,如佩戴口罩等
  - Keep it away from fire source or dangerous mechanical equipment and high temperature environment when the electrolyte leaks. It is recommended for the emergency personnel to protect properly such as wearing gauze mask if the electrolyte leaks.
- 电解液遇电火花极易燃烧,若发生燃烧,必须使用水基灭火器进行处理,并使用泥土或沙土掩埋 Fire point of the electrolyte is about 32.8℃. The electrolyte would catch fire easily. One fire hazard occurs, it is necessary to handle with water base extinguisher, and cover with mud or sand.
- 切勿触摸电解液,若皮肤或眼睛不慎与电解液接触,请立即用大量清水冲洗,并立即就医 Do not touch the electrolyte. It is necessary to wash with a lot of clean water immediately and go to a doctor immediately if the skin or the eyes are in contact with the electrolyte accidentally.

- 吸入后如遇不适,请快速撤离现场至空气新鲜处。如未缓解请立即就医
   Please evacuate from the site and move to the place with fresh air if feeling uncomfortable after breathing in. Go to a doctor immediately if non-remission.
- 2. 车辆起火燃烧的处理方式 Handling Method for Fire on Vehicle
- Turn off the keyless start button
- 如果现场火势很大,发展较快,请立即远离车辆选择报警方式进行救援
   Please leave the vehicle immediately and call the fire police for help if the fire is intense and is spreading rapidly.
- 如果动力电池发生燃烧、冒烟,请立即联系知豆电动汽车特约服务站进行救援
   Please contact with authorized service station of Zhidou Electric Vehicle Co., Ltd. for rescue if the power battery is burning or smoking.